logitech®

Important Safety, Compliance and Warranty Information

Informations importantes concernant la sécurité, la mise en conformité et la garantie

English (US)

Read Manual Before Product Use.

POWER SUPPLY WARNING! The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, and casing damage.

Perchlorate material - special handling may apply.
See http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

Caution. Connect all power cords to a properly wired and grounded electrical outlet.

Warning! Exposure to noise above 85 decibels for long periods may cause hearing damage. Protect your hearing by establishing safe volumes.

Safe Usage Guidelines for Products

- Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
- Do not disassemble or attempt to service this product.
- Use the product with listed/certified ITE computers and accessories.
- Connect power supply or power cord to a properly wired and grounded electrical outlet.
- This product is safe under normal and reasonably foreseeable operating conditions.
- If product is operating improperly, please contact Logitech support.
- Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
- This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.
- **Warning:** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- Install device according to provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.
- Mount device properly according to the provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.

Logitech Compliance: The product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance. Maintenance is not required for product compliance.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Warning: Where shielded interface cables or accessories have been provided with the product or specified additional components or accessories elsewhere defined to be used with the installation of the product, they must be used in order to ensure compliance with FCC. Changes or modifications to product not expressly approved by Logitech, Inc could void your right to use or operate your product by the FCC.

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Caution: (i) the device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

IC statement: CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Warning

This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Logitech Limited Hardware Product Warranty – A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on your product package beginning from the date of the original retail purchase. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace a functional equivalent of the product, or to refund the price paid, if the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Full Warranty Information: support.logitech.com

Français (Canada)

Lire le manuel avant utilisation.

AVERTISSEMENT RELATIF AU BOÎTIER D'ALIMENTATION! Le boîtier d'alimentation est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. Utilisez le boîtier d'alimentation livré avec le produit uniquement. Ne réparez ou n'utilisez pas un boîtier d'alimentation endommagé. Ne plongez pas le bloc d'alimentation dans de l'eau et manipulez-le avec précaution. Vérifiez régulièrement que le boîtier d'alimentation ne présente pas de défaillance au niveau du câble, de la fiche ou du boîtier.

Matériau perchloraté - des précautions de manipulation peuvent être nécessaires.
Voir http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

Attention. Connectez tous les cordons d'alimentation à une prise électrique correctement câblée et mise à la terre.

Avertissement! L'exposition à du bruit supérieur à 85 décibels pendant des périodes prolongées peut causer des troubles auditifs. Protégez votre audition en définissant des volumes d'écoute modérés.

Consignes pour une utilisation sûre des produits

- N'ouvrez pas et ne modifiez pas le produit sauf pour retirer ou pour changer les piles.
- Ne démontez pas ce produit ou n'essayez pas de l'entretenir vous-même.
- Utilisez le produit avec des ordinateurs et accessoires indiqués/certifiés ITE.
- Connectez le boîtier ou le câble d'alimentation à une prise électrique correctement câblée et mise à la terre.
- Ce produit est sûr dans des conditions d'utilisation normales et raisonnablement prévisibles.
- En cas de dysfonctionnement du produit, contactez l'assistance technique Logitech.
- Le produit doit être renvoyé au fabricant pour tout entretien ou réparation.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.
- **Avertissement:** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits composants Risque d'étouffement.
- Installez le dispositif conformément aux instructions fournies. Une installation incorrecte de ce produit peut provoquer des dommages ou des blessures.
- Fixez correctement le dispositif selon les instructions fournies. Une installation incorrecte de ce produit peut provoquer des dommages ou des blessures.

Conformité Logitech: Le produit est conforme aux normes RoHS (réduction des substances dangereuses) et DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques). Pour les mentions de sécurité, EMC, RF, RoHS, DEEE et énergie relatives au produit, rendez-vous sur www.logitech.com/compliance. Ce dispositif ne requiert aucun entretien pour rester en conformité.

Les emballages, les piles, les équipements électroniques et électriques et leurs accessoires ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Dans la mesure du possible, ils doivent être triés et déposés dans un centre de collecte adéquat pour permettre leur recyclage et éviter tout impact potentiel sur l'environnement et la santé humaine. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales ou le point de vente, ou rendez-vous sur le site www.logitech.com/recycling.

Déclaration FCC

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Remarque: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie A des appareils numériques selon la définition de la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations permettent de fournir une protection raisonnable contre les interférences lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec le manuel d'instructions fourni, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences; dans ce cas, l'utilisateur devra corriger les interférences à ses frais.

Avertissement: si des accessoires ou câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit, ou si des composants ou des accessoires complémentaires sont recommandés, ils doivent être utilisés lors de l'installation du produit afin d'assurer la conformité avec le règlement FCC. Toute modification ou tout changement effectué sans l'accord exprès de Logitech, Inc pourrait annuler votre droit d'utiliser votre produit en vertu du règlement de la FCC.

Déclaration sur la radioexposition: cet équipement est conforme aux limitations prévues par la FCC et l'IC quant à l'exposition aux radiations dans le cadre d'un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et l'utilisateur.

Attention: (i) le dispositif prévu pour fonctionner dans la bande 5150-5250 MHz est destiné à un usage intérieur uniquement afin de réduire la possibilité d'interférence nuisible avec les systèmes à satellites mobiles du même canal; (ii) les radars à haute puissance sont alloués en tant qu'utilisateurs principaux (c'est-à-dire utilisateurs prioritaires) des bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et peuvent provoquer des interférences ou des dommages sur les dispositifs LE-LAN.

Déclaration IC: CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Ce dispositif contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence conformes aux exemptions de licence RSS d'Innovation, Sciences et Développement économique du Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences. (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Avertissement

Ce produit appartient à la classe A. Dans un environnement domestique, ce produit est susceptible de provoquer des interférences radio; dans ce cas, l'utilisateur doit prendre les mesures appropriées.

Garantie matérielle limitée de Logitech - Récapitulatif

Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage du produit à partir de la date d'achat d'origine. Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur support.logitech.com.

En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer par un produit équivalent et fonctionnel, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le produit soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon le pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

Adresse de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Informations complètes sur la garantie: support.logitech.com

Español (México)

Antes de usar el producto, lea el manual.

ADVERTENCIA SOBRE FUENTES DE ALIMENTACIÓN: La fuente de alimentación es para uso en interiores, únicamente. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con el producto. No utilice una fuente de alimentación que esté dañada ni intente repararla. Trate la fuente de alimentación con cuidado y no la sumerja en líquidos. Examine la fuente de alimentación periódicamente para comprobar el buen estado del cable, el conector y la caja.

Material de perclorato - puede requerir manejo especial.
Consulte http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

Precaución. Conecte todos los cables de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra y cableado adecuado.

¡Advertencia! La exposición a ruido superior a 85 decibelios durante periodos prolongados puede causar lesiones auditivas. Establezca niveles de volumen seguros para proteger sus oídos.

Directrices de uso y seguridad para los productos

- El producto no debe abrirse ni modificarse, excepto para retirar o sustituir las baterías.
- No desensamble ni intente realizar un mantenimiento de este producto.
- Use este producto con computadoras y accesorios en listas/con certificación ITE.
- Conecte todos los cables de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra y cableado adecuado.
- El uso de este producto es seguro en condiciones de uso normal o uso predecible razonable.
- Si el producto no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Logitech.
- Deberá devolver el producto al fabricante para cualquier servicio o reparación.
- Este producto no es para niños y no debe ser utilizado por personas menores de 14 años.
- **Advertencia:** No recomendado para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Riesgo de asfixia.
- Instale el dispositivo de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. La instalación incorrecta de este producto podría causar daños o lesiones.
- Monte el dispositivo correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. La instalación incorrecta de este producto podría causar daños o lesiones.

Logitech y el cumplimiento de normativas: El producto cumple todos los requisitos aplicables según las Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS) y la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para leer lo relativo a seguridad de productos, EMC, RF, información energética, RoHS y RAEE, visite www.logitech.com/compliance. El mantenimiento no es obligatorio para el cumplimiento normativo.

El empaque, las baterías, los equipos electrónicos y eléctricos y sus accesorios no se deben arrojar junto con la basura doméstica. Siempre que sea posible, deben separarse y llevarse a un punto de acopio pertinente para permitir el reciclaje y evitar posibles impactos en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el lugar de compra, o visite www.logitech.com/recycling.

Declaración de normativas FCC

Este dispositivo cumple todos los requisitos especificados en el apartado 15 de las normativas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) este dispositivo no debe originar interferencias perjudiciales y 2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia recibida, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de la Clase A, según lo establecido en la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites están destinados a proporcionar protección adecuada ante interferencias perjudiciales cuando el equipo se use en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. Respete las instrucciones del manual durante la instalación y utilización del equipo para evitar posibles interferencias de radio. El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias, en cuyo caso el usuario tendrá que solucionar el problema y correr con los gastos.

ADVERTENCIA: Cuando se proporcionan cables de interfaz blindados o accesorios con el producto, o componentes o accesorios adicionales especificados para su uso con la instalación del producto, se deben utilizar para garantizar el cumplimiento con la FCC. Las modificaciones a este producto no expresamente autorizadas por Logitech, Inc podrían anular su derecho a usar o hacer funcionar este producto de acuerdo con las normativas FCC.

Declaración sobre la exposición a radiaciones: Este equipo cumple con los límites establecidos por IC y la FCC para la exposición a radiaciones en un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

Precaución: (i) el dispositivo para funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz está diseñado exclusivamente para su uso en interiores con el fin de reducir la posibilidad de interferencias perjudiciales en los sistemas móviles por satélite de canal común; (ii) los radares de alta potencia son los usuarios principales (usuarios prioritarios) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz; dichos radares podrían causar interferencias y/o daños en los dispositivos LE-LAN.

Declaración IC: CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) el(los) RSS(s) de exención de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe originar interferencias. (2) Este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo.

Advertencia

Éste es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto podría causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

Garantía de productos de hardware de Logitech - Resumen

Logitech garantiza la ausencia de anomalías en sus productos de hardware en lo referente a los materiales y a la fabricación durante el tiempo especificado en el paquete del producto a partir de la fecha de adquisición del producto. Visite support.logitech.com para obtener información de garantía específica sobre su producto así como los procedimientos a seguir en caso de reclamo.

La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en la reparación o la sustitución por un producto de iguales características, o el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra. La protección de la garantía es adicional a los derechos otorgados según las leyes de consumidor locales y puede variar dependiendo del país. Consulte toda la información de la garantía para conocer sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales otorgadas por la garantía de este producto.

Dirección de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, EE UU.
Información completa de garantía: support.logitech.com

Declaración para México:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Sólo para consumidores en México: Logitech De México, S.A. DE C.V. - Av. Periférico Sur, 4338, Jardines Del Pedregal De San Ángel, C.P. 04500, Alcaldía De Coyoacán, CDMX, México SAC: 800 800 4500 - Website: support.logi.com/hc/en-us/.

Português (Brasil)

Leia o manual antes de usar o produto.

AVISO SOBRE O SISTEMA DE ALIMENTAÇÃO! O sistema de alimentação deve ser usado apenas dentro de casa. Use somente a fonte de alimentação com seu produto. Não tente consertar nem usar a fonte de alimentação danificada. Não mergulhe a fonte de alimentação na água nem a danifique fisicamente. Inspecione regularmente o cabo, a tomada e o estojo da fonte de alimentação para comprovar se não há danos.

Material de perclorato - Manuseio especial pode ser necessário.
Consulte http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

Cuidado. Sempre conecte fontes de alimentação a uma tomada elétrica adequadamente conectada e aterrada.

Aviso! A exposição a ruído acima de 85 decibéis durante longos períodos de tempo pode causar danos auditivos. Proteja sua audição estabelecendo volumes seguros.

Diretrizes de utilização segura de produtos

- Não abra nem modifique o produto exceto em caso de substituição ou remoção da bateria.
- Não desmonte nem tente realizar manutenção neste produto.
- Use o produto com computadores e acessórios ITE listados/certificados.
- Conecte a fonte de alimentação ou o cabo de energia a uma tomada elétrica adequadamente conectada e aterrada.
- Este produto é seguro sob condições normais e condições operacionais razoavelmente previsíveis.
- Caso o produto não esteja funcionando adequadamente, entre em contato com o suporte da Logitech.
- O produto deve ser devolvido ao fabricante para qualquer tipo de manutenção ou conserto.
- Este não é um produto infantil e seu uso não está destinado a crianças menores de 14 anos.
- **Aviso:** Não é adequado a crianças com menos de 36 meses. Contêm peças pequenas. Perigo de asfixia.
- Instale o dispositivo de acordo com as instruções fornecidas. A instalação incorreta deste produto pode causar danos ou lesões.
- Instale o dispositivo corretamente de acordo com as instruções fornecidas. A instalação incorreta deste produto pode causar danos ou lesões.

Conformidade da Logitech: O produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) e Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE). Para obter informações sobre segurança de produtos, EMC, RF, energia, RoHS e WEEE, acesse http://www.logitech.com/compliance. A manutenção não é necessária para a conformidade do produto.

Embalagens, baterias, equipamentos eletrônicos e elétricos e seus acessórios não devem ser descartados com o lixo doméstico. Sempre que possível, eles devem ser separados e levados a um ponto de coleta apropriado para permitir a reciclagem e evitar possíveis impactos ao meio ambiente e à saúde humana. Para obter mais informações, entre em contato com as autoridades locais ou o local de compra, ou visite www.logitech.com/recycling.

Declaração da FCC (Federal Communications Commission)

Este dispositivo está em conformidade com a seção 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: 1) este dispositivo não deve causar interferência nociva, e 2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que pode perturbar o funcionamento.

Observação: Este equipamento foi testado e considerado estar em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe A, de acordo com o capítulo 15 dos regulamentos da FCC. Esses limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferências nocivas quando o equipamento é operado em uma instalação comercial. Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de radiofrequência, e, se não for instalado ou usado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferência nociva a comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial provavelmente causa interferência prejudicial, e nesse caso o usuário terá que corrigir a interferência com seus próprios recursos.

Aviso: No caso em que cabos de interface blindados ou acessórios foram fornecidos com o produto ou componentes ou acessórios adicionais especificados, destinados ao uso com a instalação do produto, eles devem ser usados para assegurar a conformidade com os regulamentos a FCC. Modificações ou alterações deste produto não autorizadas pela Logitech anulam seu direito de usar ou operar este produto de acordo com a FCC.

Declaração sobre exposição a radiação: Este equipamento conforma-se aos limites de exposição de radiação da FCC e da IC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e seu corpo.

Cuidado: (i) dispositivos com operação na faixa entre 5150-5250 MHz destinam-se apenas para uso doméstico para reduzir potenciais interferências nocivas a sistemas de satélite móveis entre canais; (ii) radares de alta potência são alocados como usuários primários (ou seja, usuários prioritários) das faixas entre 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz. Esses radares podem causar danos a dispositivos LE-LAN.

Declaração da IC: CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isentos de licença que cumprem com o RSS(s) com isenção de licença da Science and Economic Development Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferência. (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa perturbar seu funcionamento.

Aviso

Este é um produto classe A. Em um ambiente doméstico, este produtor poderá causar interferência de rádio, e nesse caso o usuário talvez precise adotar medidas adequadas.

Garantia do produto de hardware da Logitech – Sumário

A Logitech garante que seu produto de hardware estará isento de defeitos de material e de fabricação pelo período de tempo especificado na embalagem do produto, a partir da data original da compra. Consulte o site support.logitech.com para obter informações específicas sobre a garantia do seu produto e procedimentos sobre como agir em caso de reivindicação de garantia.

A responsabilidade total da Logitech e a única indenização a que o usuário terá direito em caso de violação da garantia será, a critério da Logitech, o reparo ou substituição por um produto com as mesmas características, ou o reembolso do valor pago, contanto que o hardware seja devolvido ao ponto de venda ou em qualquer outro local indicado pela Logitech, juntamente com uma cópia do recibo de compra. As proteções de garantia são uma adição aos direitos concedidos ao abrigo das leis de proteção do consumidor locais em vigor, e podem variar conforme o país em questão. Consulte as informações completas sobre garantia para conhecer os direitos do consumidor e as proteções adicionais fornecidas pela garantia deste produto.

Endereço da Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Informações completas sobre garantia: support.logitech.com

Declaração no Brasil:

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.gov.br/anatel.

Somente para consumidores brasileiros: Suporte ao Cliente –+55 11 3230-3580 - Website: support.logi.com/hc/pt-br/

English (AP)

Read Manual Before Product Use.

POWER SUPPLY WARNING! The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, and casing damage.

Caution. Connect all power cords to a properly wired and grounded electrical outlet.

Warning! Exposure to noise above 85 decibels for long periods may cause hearing damage. Protect your hearing by establishing safe volumes.

Safe Usage Guidelines for Products

- Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
- Do not disassemble or attempt to service this product.
- Use the product with listed/certified ITE computers and accessories.
- Connect power supply or power cord to a properly wired and grounded electrical outlet.
- This product is safe under normal and reasonably foreseeable operating conditions.
- If product is operating improperly, please contact Logitech support.
- Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
- This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.
- **Warning:** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- Install device according to provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.
- Mount device properly according to the provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.

Logitech Compliance: The product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance. Maintenance is not required for product compliance.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

Warning

This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Logitech Limited Hardware Warranty – A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on your product package beginning from the date of the original retail purchase. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace a functional equivalent of the product, or to refund the price paid, if the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See the full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Contact Information for Asia Pacific Consumers: Logitech Asia Pacific Limited, Unit 1003, Tower One, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.
Full Warranty Information: support.logitech.com

For Australia/New Zealand Consumers Only: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is provided by Logitech International SA, EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland.

Contact information for Australia/New Zealand Consumers Only: The Woolstores Alexandria, Shed 72, Suite 2.01A, 4F Huntley Street, Alexandria, Sydney, NSW Australia 2015. Telephone: 1 800-025-544. For any product /warranty -related questions, please contact Customer Care (www.logitech.com/contact).

繁體中文

請先閱讀手冊，然後再使用產品。

電源供應器警告！電源僅供室內使用。僅可使用產品隨附的電源供應器。請勿修理或使用損壞的電源。切勿將電源供應器浸入水中，或隨意濫用。定期檢查電源供應器的連接線、插頭以及外殼有無損毀。

注意。請將所有電源線連接到有適當接線與接地的插座電源。

警告！長期暴露於超過 85 分貝的噪音環境中可能會使聽力受損。請確定安全音量來保護您的聽力。

產品安全使用指南

- 除電池移除和更換外，切勿自行拆卸或改裝產品。
- 請勿拆解或嘗試維修本產品。
- 請搭配列出/認證的 ITE 電腦與配件使用此產品。
- 請將電源供應器或電源線連接到有適當接線與接地的插座電源。
- 在正常和合理可預見的操作情況下，本產品不存在安全隱患。
- 如果產品運作不當，請致電羅技支援人員。
- 必須將產品送返製造商進行任何維修或修理。
- 此產品不適合兒童使用，14 歲以下兒童為非預期使用者。
- **警告**：不適合未滿 36 個月大的兒童使用。細小的零件。有窒息的危險。
- 根據提供的指示安裝裝置。不正確安裝此產品可能會造成損傷或人身傷害。
- 請依照隨附指示正確安裝裝置。不正確安裝此產品可能會造成損傷或人身傷害。

羅技合規性：本產品符合電器電子產品有害物質限制使用管理辦法（RoHS）及報廢電子電氣設備指令（WEEE）的所有適用要求。若要瞭解關於產品安全性、EMC、RF、能源、RoHS及WEEE 的資訊，請造訪 www.logitech.com/compliance。維護操作不屬於產品合規性要求的範圍。

產品限用物質含有情況聲明請參閱 http://www.logitech.com/zh-tw/tw-rohs

包裝、電池、電子產品與電器設備及其配件不應隨家庭廢棄物棄置。在可能時，應將其區分開並帶到適當的收集點以進行回收，避免可能對環境和人體健康造成潛在影響。如需詳細資訊，請聯繫您當地的機關或購買場所，或是造訪 www.logitech.com/recycling。

警告

這是 A 類產品。在家庭環境中，此產品可能造成無線電干擾，使用者需要採取適當措施。

羅技有限硬體保固 – 摘要

羅技保證，羅技硬體產品自最初購買之日起，在產品包裝上明確載明的期限內不會出現材料和工藝方面的缺陷。請查閱 support.logitech.com，瞭解產品特定的保固資訊以及進行保固申請的程序。

在保固期內如果出現品質問題，羅技對您負有的全部責任以及您所享有的全部補償權利將限於：由羅技選擇維修或更換功能相當的產品，或退回所付金額，但您必須將硬體退還至購買地點或羅技指定的其他地點，並附上收據。保固保護為當地消費者法律規定之權利的額外內容，可能因國家或地區而異。請參閱完整的保固資訊，瞭解您所享有的消費者權利以及本產品保固所提供的額外保護。

羅技地址：Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA。
亞太地區消費者服務部：Logitech Asia Pacific Limited, Unit 1003, Tower One, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.
完整保固資訊：support.logitech.com

關於無線產品

取得審驗證明之低功率射頻器材, 非經核准, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信,指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

警告使用者

此為甲類資訊技術設備 ，於居住環境中使用時，可能會造成射頻擾動，在此種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策 。

한국어

제품을 사용하기 전에 설명서를 읽어 보십시오.

전원 공급 장치 경고! 전원 공급 장치는 실내에서만 사용할 수 있습니다. 제품에 포함된 전원 공급 장치만 사용하십시오. 손상된 전원 공급 장치의 수리를 시도하거나 사용하지 마십시오. 전원 공급 장치를 물에 담그거나 물리적으로 오남용하지 마십시오. 전원 공급 장치에 케이블, 플러그, 케이싱 손상이 있는지 정기적으로 확인하십시오.

주의. 모든 전원 코드는 전선이 연결되어 있으며 접지된 전기 콘센트에 연결하십시오.

경고! 장시간 동안 85데시벨 이상의 소음에 노출되면 청각 손상을 초래할 수 있습니다. 볼륨을 알맞게 설정하여 청력을 보호하십시오.

안전한 제품 사용 가이드

- 배터리 제거 및 교체를 제외하고 제품을 열거나 개조하지 마십시오.
- 이 제품을 분해하거나 보수하려고 시도하지 마십시오.
- 공인/인증 ITE 컴퓨터 및 액세서리와 함께 사용하십시오.
- 전선이 연결되어 있으며 접지된 전기 콘센트에 전원 공급 장치 또는 전원 코드를 연결하십시오.
- 본 제품은 정상 조건 및 합리적으로 예측 가능한 작동 조건 하에서 안전성이 검증되었습니다.
- 제품이 비정상적으로 작동하는 경우 로지텍 지원 센터로 문의하십시오.
- 보수 또는 수리를 위해서는 제품을 제조업체에 반환해야 합니다.
- 본 제품은 아동용 제품이 아니며, 14세 미만의 어린이가 사용하기에 적합하지 않습니다.
- **경고** 36개월 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다. 크기가 작은 부품들. 질식 위험.
- 제공된 지침에 따라 장치를 설치하십시오. 이 제품을 부적절하게 설치하면 파손 또는 부상을 초래할 수 있습니다.
- 제공된 지침에 따라 장치를 올바르게 장착하십시오. 이 제품을 부적절하게 설치하면 파손 또는 부상을 초래할 수 있습니다.

로지텍 규정 준수: 제품은 유해물질 제한지침(RoHS) 및 폐전기전자제(WEEE)의 모든 요건을 준수합니다. 제품 안전, EMC, RF, 에너지, RoHS 및 WEEE 정보에 대해서는 www.logitech.com/compliance를 이동하십시오. 제품 규정 준수를 위해 유지 보수는 필요하지 않습니다.

포장, 배터리, 전자 및 전기 장비 및 액세서리는 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다. 가능하면 재활용과 환경 보호, 공중 보건을 위해 분리하여 정해진 수거 장소에 버려야 합니다. 자세한 사항은 지방 관헌이나 구매처에 문의하십시오. www.logitech.com/recycling에서도 확인할 수 있습니다.

경고

이 제품은 클래스 A 제품입니다. 집안에서 사용할 경우, 이 제품은 무선 간섭을 일으킬 수 있으며 사용자가 이에 대해 적절한 조치를 취해야 할 수 있습니다.

로지텍 하드웨어의 제한적 보증 – 요약

로지텍은 원칙적으로 소매 구입일로부터 제품 사양에 표시된 기간 동안 하드웨어 제품에 물리적 결함과 제품 제작상의 실수로 인한 결함이 없음을 보증합니다. 제품 및 보증 청구 신청 절차에 대한 특정 보증 정보는 support.logitech.com을 참조하십시오.

로지텍의 모든 책임 및 보증 위반에 대한 유일한 보상은 로지텍의 자유재량에 따른 제품 수리 또는 동급 기능을 갖춘 제품 교체, 제품에 지불한 가격 환불로 국한되며, 환불 시에는 구매 지점 또는 기타 로지텍이 지정한 장소로 날짜가 인쇄된 항목별 영수증과 함께 하드웨어를 반환해야 합니다. 보증 보호는 해당 지역의 소비자법 하에 제공되는 권리에 추가된 것으로, 국가마다 다를 수 있습니다. 적용되는 소비자법과 본 제품 보증에서 제공되는 추가적인 보호 기능에 대해 알아보려면 전체 보증 정보를 참조하십시오.

로지텍 주소: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
아시아 태평양 소비자: Logitech Asia Pacific Limited, Unit 1003, Tower One, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.
전체 보증 정보: support.logitech.com

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

A급 기기(업무용 방송통신기자재)

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Indonesia

Harap Baca Manual Sebelum Menggunakan Produk.

PERINGATAN CATU DAYA! Catu daya hanya boleh digunakan di dalam ruangan. Harap menggunakan catu daya yang disediakan bersama produk Anda. Jangan berusaha untuk memperbaiki atau menggunakan catu daya yang rusak. Jangan benamkan catu daya ke dalam air atau terkena benturan keras. Periksa catu daya secara rutin dari kerusakan pada kabel, colokan, dan casing.

Perhatian. Hubungkan semua kabel daya dengan stopkontak listrik yang baik.

Peringatan! Paparan suara di atas 85 desibel dalam jangka waktu yang lama dapat menyebabkan kerusakan pada indra pendengaran. Lindungi indra pendengaran Anda dengan mengatur volume yang aman.

Panduan Penggunaan Produk yang Aman

- Jangan membuka atau memodifikasi produk kecuali untuk membuang dan mengganti baterai.
- Jangan membongkar atau berusaha memperbaiki produk ini.
- Gunakan produk dengan komputer dan aksesori terdaftar/bersertifikasi ITE.
- Hubungkan catu daya atau kabel daya dengan stopkontak listrik yang baik.
- Produk ini aman selama berada dalam kondisi pengoperasian normal yang dapat diperkirakan.
- Jika produk tidak beroperasi dengan baik, hubungi dukungan Logitech.
- Produk harus dikembalikan ke partner resmi Logitech untuk servis atau perbaikan.
- Produk ini bukanlah Produk Anak-anak dan tidak ditujukan untuk digunakan oleh anak-anak di bawah usia 14 tahun.
- **Peringatan:** Tidak cocok untuk anak-anak di bawah usia 36 bulan. Bagian-bagian kecil. Bahaya tersedak.
- Pasang perangkat sesuai dengan petunjuk yang disediakan. Pemasangan produk yang tidak benar dapat menyebabkan kerusakan produk atau cedera personal.
- Pasanglah perangkat dengan benar sesuai dengan petunjuk yang disediakan. Pemasangan produk yang tidak benar dapat menyebabkan kerusakan produk atau cedera personal.

Kepatuhan Logitech: Produk ini mematuhi semua ketentuan yang berlaku untuk Restriction of Hazardous Substances (RoHS) dan Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). Untuk informasi tentang Energi, EMC, RF, RoHS, WEEE, dan Keamanan Produk, buka www.logitech.com/compliance. Pemeliharaan tidak diperlukan untuk kepatuhan produk.

Kemasan, baterai, barang elektronik, dan peralatan listrik serta aksesorinya tidak boleh dibuang bersamaan dengan limbah rumah tangga. Jika memungkinkan, ketiganya harus dipisahkan dan dibawa ke titik pengumpulan yang tepat sehingga bisa didaur ulang dan menghindari dampak buruk pada lingkungan dan kesehatan. Untuk informasi selengkapnya, hubungi pihak berwenang setempat atau tempat pembelian, atau kunjungi www.logitech.com/recycling.

Peringatan

Ini adalah produk kelas A. Dalam lingkungan domestik, produk ini dapat menyebabkan gangguan pada sinyal radio sehingga pengguna mungkin harus melakukan langkah-langkah yang diperlukan.

Garansi Hardware Terbatas Logitech – Ringkasan

Logitech memberikan garansi produk perangkat kerasnya terhadap kerusakan material dan pengerjaan sesuai jangka waktu yang telah ditentukan dalam kemasan produk semenjak tanggal pembelian retail awal. Kunjungi support.logitech.com untuk informasi garansi khusus tentang produk Anda dan prosedur yang harus dilakukan untuk pengajuan klaim garansi.

Seluruh kewajiban Logitech serta ganti rugi eksklusif Anda untuk setiap pelanggaran garansi, sesuai opsi yang dipilih Logitech, adalah memperbaiki atau mengganti setara dengan fungsi produk atau mengembalikan uang pembelian, jika hardware dikembalikan ke tempat pembelian atau tempat lainnya sebagaimana yang ditunjuk oleh Logitech dengan membawa tanda terima barang. Perlindungan garansi adalah tambahan selain hak yang dinyatakan dalam undang-undang konsumen setempat dan dapat berbeda-beda untuk setiap negara. Lihat informasi garansi lengkap untuk mengetahui hak konsumen Anda dan perlindungan tambahan yang disediakan oleh garansi produk ini.

Alamat Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Konsumen Asia Pasifik: Logitech Asia Pacific Limited, Unit 1003, Tower One, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.
Informasi Garansi Lengkap: support.logitech.com

English (Europe)

Read Manual Before Product Use.

POWER SUPPLY WARNING! The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, and casing damage.

Caution. Connect all power cords to a properly wired and grounded electrical outlet.

Warning! Exposure to noise above 85 decibels for long periods may cause hearing damage. Protect your hearing by establishing safe volumes.

Safe Usage Guidelines for Products

- Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
- Do not disassemble or attempt to service this product.
- Use the product with listed/certified ITE computers and accessories.
- Connect power supply or power cord to a properly wired and grounded electrical outlet.
- This product is safe under normal and reasonably foreseeable operating conditions.
- If product is operating improperly, please contact Logitech support.
- Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
- This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.
- **Warning:** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- Install device according to provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.
- Mount device properly according to the provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.

Logitech Compliance: The product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance. Maintenance is not required for product compliance.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

CE

Hereby, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, declares that the radio equipment type Radio-Frequency peripheral is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.logitech.com/compliance

UK CA

Hereby, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, declares that the radio equipment type Radio-Frequency peripheral is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.logitech.com/compliance

Operating Frequency Band in the European Union (MHz) and Maximum Radio-Frequency Power Transmitted (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

This product operates in the 5.15-5.35 GHz frequency band and is restricted to indoor use only. Restrictions or Requirements in: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
This product operates in the 5.15-5.35 GHz frequency band and is restricted to indoor use only. Restrictions or Requirements in: UK.

Warning

This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Logitech Limited Hardware Warranty - A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on your product package beginning from the date of original retail purchase, but in no instance shall this be less than two (2) years. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace the product, or to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as required by law along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See the full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
For European Union Consumers Only: Please note that in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two (2) years.
Manufacturer: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
European Union Importer: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Legal Representative: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.
Full Warranty Information: support.logitech.com

Deutsch

Lesen Sie vor der Nutzung des Produkts die Bedienungsanleitung.

WARNHINWEIS ZUM NETZTEIL! Das Netzteil ist nur auf den Betrieb in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn es beschädigt ist, und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Achten Sie darauf, dass das Netzteil nicht nass wird, und gehen Sie sorgsam damit um. Prüfen Sie Kabel, Stecker und Gehäuse des Netzteils regelmäßig auf Schäden.

Achtung: Alle Netzkabel an eine ordnungsgemäß verdrahtete und geerdete Steckdose anschließen.

Warnung! Ein Geräuschpegel von mehr als 85 dB über einen längeren Zeitraum kann zu Gehörschäden führen. Schützen Sie Ihr Gehör, indem Sie sichere Lautstärkepegel einstellen.

Sicherheits- und Einsatzrichtlinien für Produkte

- Öffnen Sie das Produkt lediglich zum Entfernen und Ersetzen von Batterien oder Akkus.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu zerlegen oder eigenhändig zu warten.
- Verwenden Sie das Produkt mit gelisteten/zertifizierten ITE-Computern und entsprechendem Zubehör.
- Schließen Sie das Netzteil oder Netzkabel an eine ordnungsgemäß verdrahtete und geerdete Steckdose an.
- Unter normalen und einigermaßen vorhersehbaren Betriebsbedingungen ist dieses Produkt sicher.
- Bitte wenden Sie sich bei nicht einwandfreiem Betrieb an den Logitech Support.
- Senden Sie das Produkt zur Wartung oder Reparatur an den Hersteller.
- Dies ist kein Produkt für Kinder und wurde nicht für die Nutzung durch Kinder unter 14 Jahren entwickelt.
- **Warnung** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr.
- Richten Sie das Gerät gemäß den beigefügten Anweisungen ein. Unsachgemäße Installation des Produkts kann zu Sach- oder Personenschäden führen.
- Bringen Sie das Gerät den Anweisungen entsprechend an. Unsachgemäße Installation des Produkts kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Einhaltung von Bestimmungen durch Logitech: Das Produkt erfüllt alle anwendbaren Anforderungen der RoHS-Richtlinie (Beschränkung der Verwendung von Gefahrstoffen) und der WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Informationen zu Produktsicherheit, EMV, Funktechnologie, Energie, RoHS und WEEE finden Sie unter www.logitech.com/compliance. Das Produkt erfordert zur Einhaltung der Standards keine Wartung.

Verpackung, Batterien, elektronische und elektrische Geräte und deren Zubehör dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wo immer möglich sollten solche Geräte getrennt und bei einer geeigneten Sammelstelle abgeliefert werden, um fachgerechtes Recycling zu gewährleisten und mögliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde bzw. Verkaufsstelle oder unter www.logitech.com/recycling.

CE

Hiermit bestätigt Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Schweiz, dass das Funkgerät den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:www.logitech.com/compliance

Frequenzband für den Betrieb in der Europäischen Union (MHz) und maximal übertragene Hochfrequenzleistung):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Dieses Produkt wird im Frequenzbereich zwischen 5,15 und 5,35 GHz betrieben und ist nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Einschränkungen oder Anforderungen in: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
Dieses Produkt wird im Frequenzbereich zwischen 5,15 und 5,35 GHz betrieben und ist nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Einschränkungen oder Anforderungen in: UK.

Warnung

Dies ist ein Produkt der Klasse A. In Wohngebieten kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer unter Umständen entsprechende Maßnahmen ergreifen.

Eingeschränkte Hardwaregarantie von Logitech – Überblick

Logitech garantiert, dass bei diesem Hardwareprodukt im Wesentlichen keine Defekte an Materialien und Verarbeitung auftreten für den Zeitraum, der auf der Produktverpackung angegeben ist, beginnend ab dem ursprünglichen Kaufdatum, aber in keinem Fall für einen Zeitraum, der kürzer ist als zwei (2) Jahre. Gehen Sie zu „support.logitech.com" für spezifische Garantieinformationen zu Ihrem Produkt und zu Prozeduren bei Garantieansprüchen.

Logitechs gesamter Haftungsumfang und Ihre ausschließlichen rechtlichen Ansprüche beschränken sich im Garantiefall nach Ermessen von Logitech auf die Reparatur bzw. den Ersatz des Produkts oder die Rückerstattung des Kaufpreises, vorausgesetzt, dass die Hardware mit dem Kaufbeleg zum Händler bzw. an einen vergleichbaren, gesetzlich vorgeschriebenen Ort zurückgebracht wird. Garantieansprüche gelten zusätzlich zu den regional geltenden Verbrauchergesetzen und können je nach Land variieren. Lesen Sie die vollständigen Garantieinformationen, um sich mit Ihren Verbraucherrechten und den zusätzlichen, durch die Produktgarantie bereitgestellten Schutz vertraut zu machen.

Anschrift von Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Nur für Kunden in der EU: In der EU sind Gewährleistungsfristen von weniger als zwei Jahren auf zwei (2) Jahre zu verlängern.
Hersteller: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importeur in die Europäische Union: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Gesetzlicher Vertreter: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.
Vollständige Garantieinformationen: support.logitech.com

Français

Lire le manuel avant utilisation.

AVERTISSEMENT RELATIF AU BOÎTIER D'ALIMENTATION! Le boîtier d'alimentation est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. Utilisez le boîtier d'alimentation livré avec le produit uniquement. Ne réparez ou n'utilisez pas un boîtier d'alimentation endommagé. Ne plongez pas le bloc d'alimentation dans de l'eau et manipulez-le avec précaution. Vérifiez régulièrement que le boîtier d'alimentation ne présente pas de défaillance au niveau du câble, de la fiche ou du boîtier.

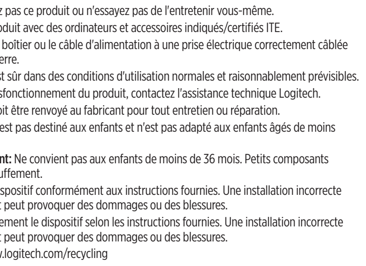
Attention. Connectez tous les cordons d'alimentation à une prise électrique correctement câblée et mise à la terre.

Avertissement! L'exposition à du bruit supérieur à 85 décibels pendant des périodes prolongées peut causer des troubles auditifs. Protégez votre audition en définissant des volumes d'écoute modérés.

Consignes pour une utilisation sûre des produits

- N'ouvrez pas et ne modifiez pas le produit sauf pour retirer ou pour changer les piles.
- Ne démontez pas ce produit ou n'essayez pas de l'entretenir vous-même.
- Utilisez le produit avec des ordinateurs et accessoires indiqués/certifiés ITE.
- Connectez le boîtier ou le câble d'alimentation à une prise électrique correctement câblée et mise à la terre.
- Ce produit est sûr dans des conditions d'utilisation normales et raisonnablement prévisibles.
- En cas de dysfonctionnement du produit, contactez l'assistance technique Logitech.
- Le produit doit être renvoyé au fabricant pour tout entretien ou réparation.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.
- **Avertissement:** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits composants Risque d'étouffement.
- Installez le dispositif conformément aux instructions fournies. Une installation incorrecte de ce produit peut provoquer des dommages ou des blessures.
- Fixez correctement le dispositif selon les instructions fournies. Une installation incorrecte de ce produit peut provoquer des dommages ou des blessures.

Recyclage: www.logitech.com/recycling


FR
Cet appareil, ses cordons, et batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
FR
Éléments d'emballage

CE

Par la présente, Logitech Europe S.A., société sise EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Suisse, déclare que l'équipement radio de type périphérique à radiofréquence est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante: www.logitech.com/compliance

Bande de fréquences de fonctionnement dans l'Union européenne (MHz) et puissance radioélectrique maximale transmise (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Ce produit fonctionne sur les bandes de fréquence 5,15-5,35 GHz et il est destiné exclusivement à un usage en intérieur. Restrictions ou exigences en: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
Ce produit fonctionne sur les bandes de fréquence 5,15-5,35 GHz et il est destiné exclusivement à un usage en intérieur. Restrictions ou exigences en: UK.

Avertissement

Ce produit appartient à la classe A. Dans un environnement domestique, ce produit est susceptible de provoquer des interférences radio; dans ce cas, l'utilisateur doit prendre les mesures appropriées.

Garantie matérielle limitée de Logitech – Récapitulatif

Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage à partir de la date d'achat d'origine. Cette période ne peut en aucun cas être inférieure à deux (2) ans. Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur support.logitech.com.

En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le produit soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par la loi, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon le pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

Adresse de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Avis aux consommateurs de l'Union européenne: Dans l'Union européenne, toute période de garantie inférieure à deux ans doit être rallongée pour atteindre une durée totale de deux (2) ans.
Fabricant: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importateur de l'Union européenne: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Représentant légal: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.
Informations complètes sur la garantie: support.logitech.com

Italiano

Leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto.

AVVERTENZA PER L'ALIMENTATORE! L'alimentatore deve essere utilizzato soltanto al chiuso Utilizzare solo l'alimentatore fornito con il prodotto. Non cercare di riparare o utilizzare un alimentatore danneggiato. Non immergere l'alimentatore in acqua, né sottoporlo a eccessive sollecitazioni fisiche. Ispezionare l'alimentatore regolarmente per controllare l'eventuale presenza di danni al cavo, alla spina e al corpo stesso dell'alimentatore.

Attenzione: Collegare tutti i cavi di alimentazione a una presa elettrica dotata di cablaggio e messa a terra adeguati.

Attenzione! L'esposizione a rumori di intensità superiore a 85 decibel per periodi prolungati può causare danni all'udito. Proteggere l'udito utilizzando volumi sicuri.

Disposizioni per l'utilizzo sicuro dei prodotti

- Non aprire o modificare il prodotto, tranne che per rimuovere e sostituire la batteria.
- Non smontare o eseguire operazioni di manutenzione sul prodotto.
- Utilizzare il prodotto con computer e accessori con certificazione ITE o marchio "ITE Listed".
- Collegare l'alimentatore o il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di cablaggio e messa a terra adeguati.
- Questo prodotto è sicuro in condizioni di funzionamento normali e ragionevolmente prevedibili.
- Se il prodotto non funziona correttamente, contattare l'assistenza Logitech.
- Il prodotto deve essere restituito al produttore per qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione.
- Questo non è un prodotto per bambini e non deve essere utilizzato dai minori di 14 anni.
- **Avviso:** non adatto ai bambini sotto i 36 mesi. Parti di piccole dimensioni. Pericolo di soffocamento.
- Installare il dispositivo in base alle istruzioni fornite. L'installazione non corretta del prodotto potrebbe provocare danni o lesioni.
- Installare il dispositivo correttamente in base alle istruzioni fornite. L'installazione non corretta del prodotto potrebbe provocare danni o lesioni.

Conformità Logitech: Il prodotto è conforme a tutti i requisiti applicabili ai sensi delle normative RoHS (sulle restrizioni all'uso di alcune sostanze pericolose) e WEEE (sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). Per informazioni energetiche e relative a sicurezza del prodotto, compatibilità elettromagnetica, radiofrequenza e alle normative RoHS e WEEE, visitare il sito Web www.logitech.com/compliance. Per la conformità del prodotto non è richiesta la manutenzione.

La confezione, le batterie, i componenti elettronici ed elettrici e i relativi accessori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ove possibile, devono essere separate e portate a un punto di raccolta appropriato per consentire il riciclo ed evitare un potenziale impatto sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore oppure visitare il sito Web www.logitech.com/recycling.

CE

Con il presente documento, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Losanna, Svizzera, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con dispositivo a radiofrequenza è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile alla seguente pagina Web: www.logitech.com/compliance

Banda di frequenza di funzionamento nell'Unione Europea (MHz) e massima alimentazione a radiofrequenza trasmessa (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Il funzionamento di questo prodotto avviene nella banda di frequenza compresa tra 5,15 e 5,35 GHz e l'utilizzo deve avvenire soltanto in ambienti chiusi. Restrizioni o requisiti in: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
Il funzionamento di questo prodotto avviene nella banda di frequenza compresa tra 5,15 e 5,35 GHz e l'utilizzo deve avvenire soltanto in ambienti chiusi. Restrizioni o requisiti in: UK.

Avviso

Questo prodotto è di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio. In tal caso l'utente potrebbe dover prendere ulteriori misure.

Garanzia limitata sull'hardware Logitech - Riepilogo

Logitech garantisce l'assenza di difetti di materiali e lavorazione in questo prodotto hardware per il periodo di tempo dichiarato sulla confezione, che in nessun caso sarà inferiore a due (2) anni, a partire dalla data di acquisto originale. Per informazioni specifiche sulla garanzia del prodotto utilizzato e su come richiedere un intervento in garanzia, vedere support.logitech.com.

La completa responsabilità di Logitech e il rimedio esclusivo dell'utente per qualsiasi violazione della garanzia consisteranno, a discrezione di Logitech, nella riparazione o sostituzione del prodotto oppure nel rimborso del prezzo pagato, a condizione che l'hardware sia riconsegnato al punto vendita o in un altro luogo previsto dalla legge unitamente alla ricevuta di acquisto. Le protezioni previste dalla garanzia vanno ad aggiungersi ai diritti derivanti dalle leggi locali sulla tutela dei consumatori e possono variare da paese a paese. Per conoscere i propri diritti di consumatore e le protezioni aggiuntive previste dalla garanzia di questo prodotto, vedere la garanzia completa.

Indirizzo Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Solo per i consumatori europei: Se in un paese membro dell'Unione europea è in vigore un periodo di copertura inferiore a due anni, la garanzia verrà comunque estesa a due anni.
Produttore: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importatore Unione Europea: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Rappresentante legale: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.
Garanzia completa: support.logitech.com

Español

Lea el manual antes de usar el producto.

ADVERTENCIA SOBRE FUENTES DE ALIMENTACIÓN La fuente de alimentación es para uso en interiores, únicamente. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con el producto. No utilice una fuente de alimentación que esté dañada ni intente repararla. Trate la fuente de alimentación con cuidado y no la sumerja en líquidos. Examine la fuente de alimentación periódicamente para comprobar el buen estado del cable, el conector y la caja.

Precaución. Conecte todos los cables de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra y cableado adecuado.

¡Advertencia! La exposición a ruido superior a 85 decibelios durante periodos prolongados puede causar lesiones auditivas. Establezca niveles de volumen seguros para proteger sus oídos.

Directrices de uso y seguridad para productos

- No abra ni modifique el producto, a menos que sea para extraer y sustituir las pilas/baterías.
- No desmonte ni intente realizar mantenimiento de este producto.
- Use este producto con ordenadores y accesorios con listas/con certificación ITE.
- Conecte la fuente de alimentación o el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra y cableado adecuado.
- El uso de este producto es seguro en condiciones de uso normal o uso predecible razonable.
- Si el producto no funciona correctamente, contacte con el servicio de asistencia de Logitech.
- Deberá devolver el producto al fabricante para cualquier servicio o reparación.
- Este producto no es para niños y no debe ser utilizado por personas menores de 14 años.
- **Advertencia:** No apto para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Riesgo de asfixia.
- Instale el dispositivo de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. La instalación incorrecta de este producto podría causar daños o lesiones.
- Monte el dispositivo correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. La instalación incorrecta de este producto podría causar daños o lesiones.

Logitech y el cumplimiento de normativas: El producto cumple todos los requisitos aplicables según las Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS) y la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para leer lo relativo a seguridad de productos, EMC, RF, información energética, RoHS y RAEE, visite www.logitech.com/compliance. El mantenimiento no es obligatorio para el cumplimiento normativo.

El embalaje, las pilas/baterías, los equipos electrónicos y eléctricos y sus accesorios no deben desecharse con la basura doméstica. Siempre que sea posible, deben separarse y llevarse a un punto de recogida pertinente para permitir el reciclaje y evitar posibles efectos perjudiciales en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el lugar de compra, o visite www.logitech.com/recycling.

CE

Por el presente documento, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Suiza, declara que el periférico que funciona por radiofrecuencia cumple con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en: www.logitech.com/compliance

Banda de frecuencia de uso en la Unión Europea (MHz) y Radiofrecuencia máxima transmitida (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Este producto funciona en la banda de frecuencia 5,15 GHz/5,35 GHz y su uso está restringido a entornos interiores únicamente. Restricciones o requisitos en: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
Este producto funciona en la banda de frecuencia 5,15 GHz/5,35 GHz y su uso está restringido a entornos interiores únicamente. Restricciones o requisitos en: UK.

Advertencia

Éste es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto podría causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

Garantía limitada de hardware de Logitech – Resumen

Logitech garantiza la ausencia de anomalías en lo referente a los materiales y a la fabricación del producto de hardware durante el periodo de tiempo identificado en el paquete del producto a partir de la fecha de adquisición original, pero en ningún caso durante un periodo inferior a dos (2) años. Visite support.logitech.com para obtener información de garantía específica sobre su producto así como los procedimientos a seguir en caso de reclamación.

La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en la reparación o sustitución del producto o el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta o cualquier otro lugar requerido por la ley junto con el recibo. Las protecciones de la garantía se suman a los derechos proporcionados por las leyes del consumidor locales y pueden variar en función del país. Consulte la información de garantía completa para obtener información sobre sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales proporcionadas por la garantía del producto.

Dirección de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, EE. UU.
Sólo para clientes de la Unión Europea: En la Unión Europea, cualquier periodo de garantía inferior a dos años debe ampliarse a dos (2) años.
Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Suiza.
Importador de la Unión Europea: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, Países Bajos.
Representante legal: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irlanda.
Información de garantía completa: support.logitech.com

Português

Leia o manual antes de utilizar o produto.

AVISO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO! A fonte de alimentação deste produto destina-se apenas à utilização em locais fechados. Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com o produto. Não tente reparar ou utilizar uma fonte de alimentação danificada. Não submerja a fonte de alimentação em água nem a submeta a agressões físicas. Inspecione regularmente a fonte de alimentação para detectar danos no cabo, ficha e invólucro.

Aviso. Ligue todos os cabos de alimentação a uma tomada eléctrica com ligação à terra.

Aviso! A exposição a ruído acima dos 85 decibéis durante longos períodos pode causar danos auditivos. Proteja a sua audição, ao estabelecer volumes seguros.

Diretrizes de segurança para os produtos

- Não abra nem modifique o produto, exceto para remoção e substituição da bateria.
- Não desmonte nem tente reparar este produto.
- Utilize o produto com computadores e acessórios com a especificação/certificação ITE.
- Ligue a fonte de alimentação ou cabo de alimentação a uma tomada eléctrica com ligação à terra.
- Este produto é seguro em condições de funcionamento normais e razoavelmente previsíveis.
- Se o produto não funcionar corretamente, contacte o suporte da Logitech.
- O produto deve ser devolvido ao fabricante para qualquer serviço de manutenção ou reparação.
- Este produto não é um produto infantil e não se destina a utilização por crianças menores de 14 anos.
- **Aviso:** Não adequado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Risco de sufocamento.
- Instale o dispositivo de acordo com as instruções fornecidas. A instalação incorreta deste produto pode causar danos ou ferimentos.
- Instale o dispositivo corretamente de acordo com as instruções fornecidas. A instalação incorreta deste produto pode causar danos ou ferimentos.

Conformidade Logitech: O produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) e de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Para obter outras informações sobre segurança de produtos, EMC, RF, Energia, RoHS e REEE, aceda a http://www.logitech.com/compliance. Não é necessária manutenção para manter a conformidade do produto.

O material da embalagem, as pilhas, o equipamento eléctrico e electrónico não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Sempre que possível, devem ser separados e entregues num ponto de recolha apropriado para permitir a reciclagem e evitar possíveis impactos no meio ambiente e na saúde humana. Para obter mais informações, contacte as autoridades locais, o local de compra ou visite www.logitech.com/recycling.

CE

Pelo presente documento, a Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Suíça, declara que o equipamento rádio periférico de tipo de rádio-frequência está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www. logitech. com/compliance

Banda de frequência de funcionamento na União Europeia (MHz) e Potência máxima de rádio-frequência transmitida (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Este produto funciona na banda de frequência 5,15-5,35 GHz e destina-se apenas a utilização no interior. Restrições ou requisitos em: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
Este produto funciona na banda de frequência 5,15-5,35 GHz e destina-se apenas a utilização no interior. Restrições ou requisitos em: UK.

Aviso

Este é um produto de classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências de rádio e pode ser necessário que o utilizador tome as medidas adequadas.

Garantia limitada do hardware da Logitech: Resumo

A Logitech garante que os seus produtos de hardware estarão isentos de defeitos de materiais e fabrico pelo período de tempo especificado na embalagem do produto, que nunca poderá ser inferior a dois (2) anos desde a data da compra original. Consulte support.logitech.com para obter informações de garantia específicas acerca do seu produto e procedimentos para efectuar uma reclamação ao abrigo da garantia.

Toda a responsabilidade da Logitech e a sua compensação exclusiva para qualquer violação da garantia será, por opção daLogitech, reparar ou substituir o produto, ou reembolsar o preço pago, desde que o hardware seja devolvido ao ponto de venda ou outro local exigível por lei, com uma cópia do recibo de venda. As protecções da garantia são adicionais aos direitos fornecidos ao abrigo das leis do consumidor locais e podem diferentes entre países. Consulte as informações de garantia completas para conhecer os seus direitos de consumidor e as protecções adicionais fornecidas por esta garantia do produto.

Endereço da Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Apenas para consumidores da União Europeia: Tenha em atenção que, na União Europeia, qualquer período de garantia inferior a dois anos deve ser aumentado para dois (2) anos.
Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importador da União Europeia: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Representante legal: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Informações de garantia completas: support.logitech.com

Nederlands

Lees de handleiding voordat u het product gebruikt.

WAARSCHUWING VOOR STROOMTOEVOER! De stroomtoevoer is alleen voor gebruik binnenshuis. Gebruik alleen de bij het product meegeleverde stroomtoevoer. Probeer een beschadigde stroomtoevoer niet te repareren of te gebruiken. Dompel de stroomtoevoer niet onder in water en ga er niet hardhandig mee om. Inspecteer de stroomtoevoer geregeld op schade aan draad, stekker en behuizing.

Waarschuwing. Sluit alle stroomkabels aan op een elektrisch stopcontact dat correct bedraad en geaard is.

Waarschuwing! Langdurige blootstelling aan een geluidsniveau van meer dan 85 dB kan gehoorschade veroorzaken. Bescherm uw gehoor door een veilig volume te luisteren.

Richtlijnen voor veilig gebruik van producten

- Open of verander het product niet, behalve voor het verwijderen en vervangen van batterijen.
- Haal dit product niet uit elkaar en voer geen onderhoudswerkzaamheden uit.
- Gebruik het product met weergegeven/gecertificeerde ITE-computers en -accessoires.
- Sluit de stroomtoevoer of stroomkabel aan op een elektrisch stopcontact dat correct bedraad en geaard is.
- Dit product is veilig onder normale en redelijkerwijs te verwachten gebruiksomstandigheden.
- Als het product niet naar behoren functioneert, neemt u contact op met de Logitech-ondersteuning.
- Voor onderhoud of reparatie moet het product aan de fabrikant worden geretourneerd.
- Dit product is geen kinderspeelgoed en niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 14 jaar.
- **Waarschuwing:** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Bevat kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.
- Installeer het apparaat volgens de meegeleverde instructies. Onjuiste installatie van dit product kan tot schade of letsel leiden.
- Bevestig het apparaat stevig volgens de meegeleverde instructies. Onjuiste installatie van dit product kan tot schade of letsel leiden.

Logitech-naleving: Het product voldoet aan alle toepasselijke wettelijke vereisten voor het beperken van gevaarlijke stoffen (RoHS: Restriction of Hazardous Substances) en het beheer van Afgedankte Elektronische en Elektrische Apparatuur (AEEA). Ga naar www.logitech.com/compliance voor informatie over productveiligheid, EMC, RF, energie, RoHS en AEEA. Onderhoud is niet vereist voor productconformiteit.

Verpakkingen, batterijen, elektronische en elektrische apparatuur en de bijbehorende accessoires mogen niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Waar mogelijk moeten ze worden gescheiden en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling worden gebracht om mogelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Voor meer informatie neemt u contact op met de gemeente of de winkel waar u het product heeft gekocht, of gaat u naar www.logitech.com/recycling.

CE

Hierbij verklaart Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Zwitserland, dat de radio-apparatuur van het type Radiofrequentie-randapparatuur voldoet aan richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: www.logitech.com/compliance

Bedrijfsfrequentieband in de Europese Unie (MHz) en maximaal overgedragen radiofrequentie (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Dit product werkt in de frequentieband van 5,15 tot 5,35 GHz en mag alleen binnen worden gebruikt. Beperkingen of vereisten in: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
Dit product werkt in de frequentieband van 5,15 tot 5,35 GHz en mag alleen binnen worden gebruikt. Beperkingen of vereisten in: Verenigd Koninkrijk.

Waarschuwing

Dit is een Klasse A-product. Dit product kan radiostoring veroorzaken in een huiselijke omgeving. In dat geval moet de gebruiker eventueel passende maatregelen nemen.

Beperkte hardwaregarantie van Logitech – een samenvatting

Logitech garandeert dat haar hardwareproduct vrij is van materiaal- en fabricagefouten. Dit geldt vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop in de winkel gedurende de periode die op uw productverpakking staat vermeld, maar in geen geval minder dan twee (2) jaar. Ga naar support.logitech.com voor specifieke garantie-informatie en de procedures om een beroep te doen op een garantie.

De volledige aansprakelijkheid van Logitech en uw enige rechtsmiddel in geval van inbreuken op de garantie zijn, naar keuze van Logitech: reparatie/vervanging van het product of restitutie van de betaalde prijs, mits de hardware wordt geretourneerd naar het punt van aankoop of een andere, bij wet vastgelegde locatie tezamen met een bewijs van aankoop. Garantiebeschermingen zijn een aanvulling op rechten die u onder de lokale consumentenwetgeving heeft en kunnen van land tot land verschillen. Raadpleeg de volledige garantie-informatie om meer te weten te komen over uw rechten en aanvullende bescherming als consument aangeboden door deze productgarantie.

Adres van Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Enkel voor consumenten in de Europese Unie: In de Europese Unie wordt een garantieperiode van minder dan twee jaar verlengd tot twee jaar.
Fabrikant: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importeur uit de Europese Unie: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Juridische vertegenwoordiger: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.
Volledige garantie-informatie: support.logitech.com

Svenska

Läs manualen innan du använder produkten.

VARNING VID NÄTANSLUTNING Nätadaptern är endast avsedd för inomhusbruk. Använd endast den nätanslutning som medföljer produkten. Försök inte reparera eller använda en skadad nätanslutning. Låt inte nätanslutningen nedsänkas i vatten och utsätt den inte för omild behandling. Inspektera nätanslutningen regelbundet för skador på kabel, kontakt eller hölje.

Obs! Anslut alla nätkablar till ett korrekt draget och jordat eluttag.

Varning! Exponering för ljud över 85 decibel under längre perioder kan leda till hörselskador. Skydda hörseln genom att upprätta säkra volymer.

Riktlinjer för säker användning av produkter

- Öppna eller ändra inte produkten förutom vid borttagning eller byte av batteri.
- Försök inte ta isär eller utföra service på produkten.
- Använd produkten med listade/certifierade ITE-datorer och tillbehör.
- Anslut nätanslutningen eller nätkabeln till ett korrekt draget och jordat eluttag.
- Produkten är säker vid normala och rimligt förutsägbara driftförhållanden.
- Om produkten inte fungerar korrekt kontaktar du Logitechs supportwebbplats.
- Produkten måste returneras till tillverkaren vid alla reparationsåtgärder.
- Detta är inte en barnvänlig produkt och den är inte avsedd att användas av barn under 14 år.
- **Varning:** Inte lämplig för barn under tre år (36 månader). Smådelar. Kvävningsrisk.
- Installera enheten enligt angivna instruktioner. Felaktig installation av produkten kan orsaka materialskador eller personskador.
- Montera enheten på ett korrekt sätt enligt de bifogade anvisningarna. Felaktig installation av produkten kan orsaka materialskador eller personskador.

Logitechs typgodkännanden: Produkten uppfyller alla tillämpliga krav för begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS) och för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Produktsäkerhetsinformation och information om EMC, RF, energi, RoHS och WEEE hittar du på www.logitech.com/compliance. Inget underhåll krävs för att enheten ska uppfylla produktkraven.

Förpackningar, batterier, elektronisk och elektrisk utrustning liksom deras tillbehör ska inte slängas med hushållsavfall. Där det är möjligt bör de sorteras och tas till en lämplig insamlingsplats för att möjliggöra återvinning och undvika potentiell påverkan på miljön och människors hälsa. Kontakta den lokala myndigheten eller inköpsplatsen, eller besök www.logitech.com/recycling om du vill veta mer.

CE

Härmed deklarerar Logitech Europe S.A. EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland att den här radiofrekvensutrustningen överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten i EU-deklarationen för överensstämmelse finns på följande internetadress: www.logitech.com/compliance

Frekvensband för drift i Europeiska unionen (MHz) och maximalt överförd radiofrekvenseffekt (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Produkten använder frekvensbandet 5,15–5,35 GHz och får endast användas för inomhusbruk. Begränsningar eller krav i: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).
Produkten använder frekvensbandet 5,15–5,35 GHz och får endast användas för inomhusbruk. Begränsningar eller krav i: STORBRITANNIEN

Varning

Detta är en A-klassad produkt. Produkten kan komma att orsaka radiostörningar i en hemmiljö och i sådana fall måste användaren vidta lämpliga åtgärder.

Maskinvarugaranti för Logitech – sammanfattning

Logitech garanterar att dess maskinvaruprodukt är fri från materialskador och tillverkningsfel under den tid som anges på produktpaketet med start från den ursprungliga inköpsdatumet och aldrig kortare än två (2) års tid. Gå till support.logitech.com för specifik garantiinformation om produkten och förfaranden vid ett garantianspråk.

Logitechs ersättningsskyldighet och den enda kompensation du har rätt till vid eventuella garantikrav begränsas efter Logitechs gottfinnande till reparation eller utbyte av produkten eller full återbetalning av inköpspriset under förutsättning att maskinvaran och kassakvittot återlämnas till återförsäljaren eller annat ställe som krävs av lagen. Förutom rättigheterna som ingår i lokala konsumentlagar, erbjuds skydd i form av garantier som kan variera mellan länder. Se den fullständiga informationen om garantier för att ta reda på dina rättigheter som konsument och vilka ytterligare skydd som medföljer produktgarantin.

Logitechs adress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Endast för konsumenter inom Europeiska unionen: Observera att en garantiperiod inte får vara kortare än två (2) år inom EU.
Tillverkare: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importör i Europeiska unionen: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Juridiskt ombud: Logitech Ireland Services LTD, 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.
Fullständig garantiinformation: support.logitech.com

Dansk

Læs vejledningen før produktet tages i brug.

ADVARSEL ANG. STRØMFORSYNING Strømforsyningen må kun benyttes indendørs. Du må kun anvende den strømforsyning der fulgte med produktet. Undlad at reparere og anvende beskadigede strømforsyninger. Strømforsyningen må ikke nedsænkes i vand eller behandles voldsomt. Du bør regelmæssigt undersøge om strømforsyningen, ledningen eller stikkene er beskadiget.

Advarsel. Alle strømkabler skal tilsluttes en korrekt forbundet og jordet elektrisk stikkontakt.

Advarsel! Udsættelse for lydniveauer over 85 decibel i længere perioder kan give høreskader. Beskyt din hørelse ved at fastlægge en sikker lydstyrke.

Retningslinjer for sikker brug af produkterne

- Du må ikke åbne produktet eller ændre dets konstruktion, bortset fra ved udtagning og udskiftning af batterierne.
- Forsøg ikke at reparere produktet eller skille det ad.
- Brug produktet sammen med angivne/registrerede ITE-computere og -tilbehør.
- Tilslut strømforsyningen eller strømledningen til en korrekt forbundet og jordet elektrisk stikkontakt.
- Produktet er sikkert under normale og andre brugsomstændigheder der en vis rimelighed kan forventes.
- Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du kontakte Logitechs support.
- Produktet skal returneres til producenten hvis det skal serviceres eller repareres.
- Dette er ikke et produkt rettet mod børn, og det bør ikke anvendes af børn under 14 år.
- **Advarsel!** Ikke egnet til børn under 3 år. Indeholder små dele. Kvælningsfare.
- Installer enhed i henhold til vejledningerne. Hvis produktet installeres forkert, kan det medføre skader.
- Monter enheden korrekt og i henhold til den medfølgende vejledning. Hvis produktet installeres forkert, kan det medføre skader.

Logitech og overholdelse af krav: Produktet overholder alle gældende krav til begrænsning af farlige stoffer (RoHS) og håndtering af affald i form af elektronisk og elektrisk udstyr (WEEE). Du kan finde flere oplysninger om produktsikkerhed, elektromagnetisk kompatibilitet, radiobølger, RoHS og WEEE på www.logitech.com/compliance. Produktet kræver ikke vedligeholdelse.

Emballage, batterier, elektronisk og elektrisk udstyr og tilbehør hertil må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I det omfang det er muligt bør udstyret sorteres og afleveres på en genbrugsstation for at undgå at det bliver håndteret korrekt og forsvarligt mht. miljøet og sundheden. Du kan få mere at vide ved at kontakte din kommune eller det sted hvor du har købt udstyret. Du kan også læse mere på www.logitech.com/recycling.

CE

Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Schweiz erklærer hermed at radioudstyrstypen af radiofrekvensudstyret er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU.
Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes på: www.logitech.com/compliance

Frekvensområde ved drift i EU (MHz) og maksimal radiofrekvenseffekt af de udsendes (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Produktet fungerer i et frekvensområde mellem 5,15-5,35 og må kun bruges indendørs. Begrænsninger eller krav i: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
Produktet fungerer i et frekvensområde mellem 5,15-5,35 og må kun bruges indendørs. Begrænsninger eller krav i: UK.

Advarsel

Dette er et klasse A-produkt. Dette produkt kan forårsage radiointerferens i hjemmet. Brugeren skal i så fald træffe passende foranstaltninger.

Logitechs begrænsede hardwaregaranti – et sammendrag

Logitech garanterer at hardwareprodukterne er uden materielle eller fabrikationsmæssige defekter i den tidsperiode der er angivet på produktemballagen og som begynder på den oprindelige salgsdato, men perioden kan ikke være under to (2) år. På support.logitech.com kan du se udførlige oplysninger om produktgarantien og anvisninger til hvordan man gør krav på garantien.

Logitechs fulde ansvar og det eneste retsmiddel i tilfælde af misligholdelse af garantien er, efter Logitechs skøn, reparation eller ombytning af produktet eller refusion af købsprisen under forudsætning af , at produktet returneres til salgsstedet eller et andet tilsvarende sted i overensstemmelse med gældende lov i følgeskab af en kvittering. Garantibeskyttelsen gælder i tillæg til de rettigheder der gives i den gældende forbrugerlovgivning, og den kan variere alt efter land. I de fulde garantioplysninger kan du finde flere oplysninger om dine rettigheder og om den ekstra beskyttelse der gives under produktgarantien.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Gælder kun for forbrugere i EU: Bemærk, at i EU skal alle garantiperioder som er angivet til mindre end to år, øges til to (2) år.
Producent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
EU-importør: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Advokat: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irland.
Garantioplysninger: support.logitech.com

Norsk

Les brukerveiledningen før du bruker produktet.

ADVARSEL – STRØMADAPTER! Adapteren er kun ment for innendørs bruk. Bruk kun strømadapteren som følger med produktet. Du må aldri forsøke å reparere eller bruke en skadet strømadapter. Adapteren må aldri senkes i vann eller utsettes for slag, støt o.l. Kontroller adapteren jevnlig for å se om det finnes skade på kabelen, støpselet eller selve adapteren.

Advarsel. Koble alle støpsler til en stikkontakt som er riktig kablet og jordet.

Advarsel! Eksponering for støy over 85 desibel i lange perioder kan føre til hørselsskade. Beskytt hørselen ved å etablere trygge volumnivåer.

Retningslinjer for sikker bruk av produkter

- Du må ikke åpne eller endre på produktet, bortsett fra når du skal fjerne eller bytte batteri.
- Du må ikke demontere eller forsøke å reparere dette produktet.
- Bruk produktet med oppførte/sertifiserte ITE-maskiner og tilbehør.
- Koble adapteren eller strømkabelen til en stikkontakt som er riktig kablet og jordet.
- Dette produktet er trygt under normale og rimelig forutsigbare driftsforhold.
- Kontakt Logitechs kundestøtte hvis produktet ikke fungerer som det skal.
- Produktet må returneres til produsenten for eventuelt service- eller reparasjonsarbeid.
- Dette er ikke et produkt for barn og er ikke ment for bruk av barn under 14 år.
- **Advarsel!** Ikke egnet for barn under 36 måneder. Inneholder små deler. Kvelningsfare.
- Installer enheten i henhold til vedlagte anvisninger. Feil montering av dette produktet kan føre til skade på eiendom eller personskade.
- Monter enheten i henhold til de medfølgende instruksjonene. Feil montering av dette produktet kan føre til skade på eiendom eller personskade.

Logitech-samsvar: Produktet oppfyller alle gjeldende krav i direktivet om begrensning av bruk av visse farlige stoffer (RoHS) og i direktivet om håndtering av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Du finner informasjon om produktsikkerhet, EMC, RF, energi, RoHS og WEEE på www.logitech.com/compliance. Vedlikehold kreves ikke for produktsamsvar.

Emballasje, batterier, elektronisk og elektrisk utstyr og tilbehør skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Hvis det er mulig, bør de kildesorteres og leveres på en resirkuleringsstasjon for å unngå potensiell innvirkning på miljøet og menneskers helse. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte lokale myndigheter eller kjøpsstedet eller besøke www.logitech.com/recycling.

CE

Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Sveits, erklærer herved at radioutstyret, av typen radiofrekvensbaserte periferienheter, er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU (radiodirektivet).
Du finner hele teksten til EU-samsvarserklæringen på følgende Internett-adresse: www.logitech.com/compliance

Driftsfrekvensbånd i EU (MHz) og maksimal mengde overført radiofrekvensstrøm (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Dette produktet bruker frekvensbåndet 5,15–5,35 GHz og er begrenset til innendørs bruk. Begrensninger eller krav i: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
Dette produktet bruker frekvensbåndet 5,15–5,35 GHz og er begrenset til innendørs bruk. Begrensninger eller krav i: STORBRITANNIA.

Advarsel

Dette er et produkt i klasse A. I husholdningsmiljøer kan dette produktet forårsake radiointerferens, så brukeren må eventuelt iverksette tilstrekkelige tiltak.

Logitechs begrensede maskinvaregaranti – et sammendrag

Logitech garanterer at maskinvareproduktene skal være uten mangler i materialer og utførelse under perioden som er spesifisert på emballasjen. Perioden begynner fra datoen produktet opprinnelig ble kjøpt, og skal ikke under noen omstendigheter være kortere enn to (2) år. Besøk support.logitech.com for spesifikk garantiinformasjon for produktet og prosedyrer for å håndtere garantikrav.

Logitechs eneste ansvar og ditt eneste rettsmiddel i tilfelle garantibrudd, er enten, etter Logitechs skjønn, å reparere eller erstatte maskinvaren, eller å refundere kjøpesummen, på den betingelse at maskinvaren returneres til kjøpsstedet eller et annet sted utpekt av Logitech, sammen med en kopi av kjøpskvitteringen eller en datert og spesifisert kvittering. Garantibeskyttelsen kommer i tillegg til rettighetene som er fastsatt i den lokale forbrukerkjøpsloven, og kan variere etter land. Du finner en beskrivelse av forbrukerrettighetene og andre beskyttelser som er fastsatt i denne produktgarantien, i den fullstendige garantiinformasjonen.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Kun for forbrukere i EU: Merk: Innenfor EU utvides enhver garantiperiode på under to år til to (2) år.
Produsent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
EU-importør: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Juridisk representant: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.
Full garantiinformasjon: support.logitech.com

Suomi

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä.

VIRTALÄHDETTÄ KOSKEVA VAROITUS: Virtalähde on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Käytä vain tuotteen mukana tulevaa virtalähdettä. Älä käytä vahingoittunutta verkkolaitetta tai yritä korjata sellaista. Älä upota virtalähdettä veteen tai käsittele sitä väkivalloin. Tarkista virtalähteen johdon, pistokkeen ja kotelon kunto säännöllisesti.

Varoitus. Kytke kaikki virtajohdot oikein kytkettyyn ja maadoitettuun pistorasiaan.

Varoitus. Pitkäaikainen altistuminen yli 85 desibelin melulle voi vaurioittaa kuuloa. Suojaa kuulosi käyttämällä turvallista äänenvoimakkuutta.

Tuotteiden turvallisen käytön ohjeet

- Älä avaa äläkä muokkaa tuotetta muutoin kuin akun tai pariston poistamista ja vaihtamista varten.
- Älä yritä purkaa tai huoltaa tätä tuotetta.
- Käytä tätä tuotetta mainittujen tai sertifioitujen ITE-tietokoneiden ja -lisävarusteiden kanssa.
- Kytke virtalähde tai -johto oikein kytkettyyn ja maadoitettuun pistorasiaan.
- Tämä tuote on turvallinen normaaleissa tai kohtuullisesti ennakoitavissa käyttöolosuhteissa.
- Jos tuote ei toimi oikein, ota yhteyttä Logitechin tukeen.
- Tuote on palautettava valmistajalle huolto- tai korjaustoimenpiteitä varten.
- Tämä ei ole lasten tuote, ja sitä ei ole tarkoitettu alle 14-vuotiaiden lasten käyttöön.
- **Varoitus:** Tuote ei sovi alle 3-vuotiaiden lasten ulottuville. Sisältää pieniä osia. Tukehtumisvaara.
- Asenna laite mukana toimitettujen ohjeiden mukaan. Tuotteen virheellinen asennus voi aiheuttaa vaurioita tai loukkaantumisia.
- Kiinnitä laite tukevasti toimitettujen ohjeiden mukaisesti. Tuotteen virheellinen asennus voi aiheuttaa vaurioita tai loukkaantumisia.

Logitechin vaatimustenmukaisuus: Tuote täyttää vaarallisten aineiden rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS) sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittelyä (WEEE) koskevien direktiivien kaikki sovellettavat vaatimukset. Tuoteturvallisuutta, EMC-direktiiviä, RF-radiotekniikkaa, energiankulutusta sekä RoHS- ja WEEE-direktiivejä koskevia tietoja on saatavissa osoitteesta www.logitech.com/compliance. Huoltoa ei tarvita tuotteen säännöjenmukaisuuden varmistamiseksi.

Pakkauksia, paristoja, elektroniikkaa ja sähkölaitteita ja niiden lisävarusteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jos mahdollista, ne tulisi lajitella erilleen ja viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi haitallisten ympäristö- ja terveysvaikutusten välttämiseksi. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai ostopaikkaan tai osoitteesta www.logitech.com/recycling.

CE

Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Sveitsi, vakuuttaa täten, että tämä radiotaajuuslaite on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus kokonaisuudessaan on saatavilla osoitteesta www.logitech.com/compliance

Taajuuskaista Euroopan unionissa (MHz) ja radioaaltojen enimmäislähetysteho (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Tämä tuote toimii taajuusalueella 5,15–5,35 GHz ja on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Rajoitukset ja vaatimukset seuraavissa maissa: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.
Tämä tuote toimii taajuusalueella 5,15–5,35 GHz ja on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Rajoitukset ja vaatimukset seuraavissa maissa: Yhdistynyt kuningaskunta.

Varoitus

Tämä on A-luokan tuote. Kotiympäristössä tämä tuote saattaa aiheuttaa radiohäiriöitä, jolloin käyttäjältä voidaan edellyttää asianmukaisia toimenpiteitä.

Logitechin rajoitettu laitteistotakuu – Yhteenveto

Logitech takaa, että Logitech-laitteessa ei esiinny materiaali- tai valmistusvikoja tuotepakkauksessa vahvistetun ajan kuluessa alkuperäisestä ostohetkestä ja missään tapauksessa vähintään kahden (2) vuoden kuluessa siitä. Katso lisätietoja tuotekohtaisista takuuehdoista ja korvauspyyntöjä koskevista menettelyistä osoitteesta support.logitech.com.

Logitechin korvausvastuu sinua kohtaan takuuvaatimustilanteissa on korjata tai korvata tuote tai hyvittää siitä maksettu hinta, kunhan laitteistotuote palautetaan myyntipisteeseen tai muuhun mukaan soveltuvaan paikkaan kuitin kanssa. Takuusuoja myönnetään paikallisen kuluttajakuodeuden mukaisten oikeuksien lisäksi, ja se saattaa vaihdella maittain. Katso kaikki takuutiedot, jotta saat tietää kuluttajan oikeuksista ja tämän tuotteen takuun tarjoamasta ylimääräisestä suojasta.

Logitechin osoite: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Vain Euroopan unionissa asuvat kuluttajat: Huomaa, että Euroopan unionin sisällä kaikki alle kahden vuoden pituiset takuukaudet pidennetään kahden vuoden mittaisiksi.
Valmistaja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Euroopan unionin maahantuoja: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.
Oikeudellinen edustaja: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.
Täydet takuutiedot: support.logitech.com

Ελληνικά

Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ! Το τροφοδοτικό προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που συνοδεύει το προϊόν σας. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε ή να χρησιμοποιήσετε ένα κατεστραμμένο τροφοδοτικό. Μη βυθίζετε το τροφοδοτικό σε νερό και προστατεύστε το από φυσικές φθορές. Ελέγχετε συχνά το τροφοδοτικό για τυχόν βλάβες στο καλώδιο, το βύσμα ή το περίβλημά του.

Προσοχή. Συνδέστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας σε μια πρίζα με κατάλληλη καλωδίωση και γείωση.

Προειδοποίηση! Η έκθεση σε θορύβους άνω των 85 ντεσιμπέλ για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην ακοή. Προστατεύστε την ακοή σας, προσδιορίζοντας ασφαλή επίπεδα έντασης.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης για προϊόντα

- Μην ανοίγετε ή τροποποιείτε το προϊόν, παρά μόνο για να αφαιρέσετε και να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
- Μην αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε.
- Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με καταχωρημένους/πιστοποιημένους υπολογιστές και αξεσουάρ ITE.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό ή το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα με κατάλληλη καλωδίωση και γείωση.
- Το προϊόν αυτό είναι ασφαλές βάσει των τυπικών και εύλογα προβλέψιμων συνθηκών χρήσης.
- Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της Logitech.
- Για την εκτέλεση σέρβις ή επισκευής, το προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στον κατασκευαστή.
- Το παρόν δεν είναι προϊόν για παιδιά και δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 14 ετών.
- **Προειδοποίηση:** Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Περιλαμβάνει μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες. Η κακή τοποθέτηση αυτού του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό.
- Στηρίξτε τη συσκευή σωστά σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες. Η κακή τοποθέτηση αυτού του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό.

Συμμόρφωση της Logitech: Το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες απαιτήσεις που αφορούν την πολιτική περιορισμού της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS) και αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Για πληροφορίες ασφαλείας προϊόντος, ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC), ραδιοσυχνοτήτων (RF), ενέργειας και τους κανονισμούς RoHS και ΑΗΗΕ, μεταβείτε στη διεύθυνση www.logitech.com/compliance. Δεν απαιτείται συντήρηση για τη συμμόρφωση του προϊόντος.

Οι συσκευασίες, οι μπαταρίες, ο ηλεκτρονικός και ο ηλεκτρικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ τους δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Όπου αυτό είναι δυνατό, θα πρέπει να διαχωρίζονται και να μεταφέρονται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση, ώστε να αποφευχθούν οι πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το σημείο αγοράς ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.logitech.com/recycling.

CE

Με την παρούσα, η Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, δηλώνει ότι αυτό το περιφερειακό σύστημα ραδιοσυχνοτήτων συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση Internet: www.logitech.com/compliance

Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (MHz) και Μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Αυτό το προϊόν λειτουργεί στις συχνότητες 5,15-5,35 GHz και προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Περιορισμοί ή απαιτήσεις σε: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Αυτό το προϊόν λειτουργεί στις συχνότητες 5,15 - 5,35 GHz και προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Περιορισμοί ή απαιτήσεις σε: UK.

Προειδοποίηση

Αυτό είναι ένα προϊόν κλάσης A. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ραδιοσυχνοτήτων. Σε αυτήν την περίπτωση, ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να λάβει τα απαραίτητα μέτρα.

Περιορισμένη εγγύηση υλικού Logitech – Μια σύνοψη

Η Logitech εγγυάται ότι το προϊόν υλικού της δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα ως προς τα υλικά και την εργασία για τη χρονική περίοδο που ορίζεται στη συσκευασία του προϊόντος, ξεκινώντας από την ημερομηνία αρχικής αγοράς, ωστόσο, σε καμία περίπτωση ο χρόνος αυτός δεν θα είναι λιγότερος από δύο (2) έτη. Ανατρέξτε στην τοποθεσία support.logitech.com για να βρείτε συγκεκριμένες πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν και τις διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθήσετε σε περίπτωση αξίωσης βάσης της εγγύησης.

Η συνολική ευθύνη της Logitech και η αποκλειστική σας αποζημίωση όσον αφορά σε οποιαδήποτε παραβίαση των όρων της εγγύησης θα περιλαμβάνει κατ' επιλογή της Logitech, την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος ή την επιστροφή του καταβληθέντος τιμήματος με την προϋπόθεση ότι το υλικό θα επιστραφεί στο σημείο αγοράς ή σε άλλο σημείο όπως ορίζεται από τον νόμο μαζί με απόδειξη πώλησης. Οι προστατευτικές διατάξεις της εγγύησης προστίθενται στα δικαιώματα που απορρέουν από την τοπική νομοθεσία για τα δικαιώματα του καταναλωτή και μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Ανατρέξτε στις πλήρεις πληροφορίες εγγύησης για να ενημερωθείτε για τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή, καθώς και στις πρόσθετες προστατευτικές διατάξεις που παρέχονται από την εγγύηση του προϊόντος.

Διεύθυνση της Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Μόνο για καταναλωτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Έχετε υπόψη ότι στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τυχόν περίοδος ισχύος της εγγύησης μικρότερη των δύο ετών θα αυξηθεί στα δύο (2) έτη.

Κατασκευαστής: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.

Νόμιμος αντιπρόσωπος: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Πλήρεις πληροφορίες εγγύησης: support.logitech.com

Русский

Прежде чем приступить к использованию продукта, ознакомьтесь с руководством по его эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О МЕРАХ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БЛОКА ПИТАНИЯ. Использовать блок питания можно только внутри помещений. Используйте только блок питания, входящий в комплект. Не пытайтесь ремонтировать или эксплуатировать поврежденный блок питания. Не погружайте блок питания в воду и оберегайте его от повреждений. Регулярно осматривайте блок питания на предмет повреждений кабеля, вилки и корпуса.

⚠ **Предупреждение.** Подключайте все шнуры питания к розеткам, которые подсоединены и заземлены надлежащим образом.

⚠ **Осторожно!** Длительное воздействие шума с уровнем громкости более 85 дБ может привести к повреждению органов слуха. Защитите свой слух, установив безопасные уровни громкости.

Указания по безопасной эксплуатации устройств

- Нельзя открывать или модифицировать изделие, за исключением случаев, когда это необходимо для извлечения или замены батареи.
- Не разбирайте устройство и не пытайтесь самостоятельно проводить его техническое обслуживание.
- Используйте продукт только с указанными (сертифицированными) ITE-компьютерами и принадлежностями.
- Подключайте блок или шнур питания к розетке, подсоединенной и заземленной надлежащим образом.
- Данный продукт является безопасным в обычных, а также обоснованно предсказуемых условиях эксплуатации.
- Если устройство работает неправильно, обратитесь в центр поддержки Logitech.
- Для ремонта или обслуживания этого устройства верните его производителю.
- Этот продукт не относится к категории детских товаров и не предназначен для использования детьми младше 14 лет.
- **Внимание!** Не предназначено для детей младше 3 лет. Устройство содержит мелкие детали. Опасность удушения.
- При установке устройства необходимо соблюдать инструкции производителя. Неправильная установка устройства может привести к его повреждению или стать причиной травм.
- Установка устройства должна выполняться надлежащим образом, в соответствии с инструкциями производителя. Неправильная установка устройства может привести к его повреждению или стать причиной травм.

Соответствие продукции Logitech стандартам. Данный продукт соответствует всем применимым требованиям директивы ЕС об ограничении содержания опасных веществ (RoHS), а также правилам утилизации отходов электронного и электротехнического оборудования (WEEE). Сведения о безопасной эксплуатации, электромагнитной совместимости, уровне излучения в радиочастотном диапазоне, энергопотреблении, ограничении содержания опасных веществ (RoHS) и правилах утилизации отходов электронного(WEEE) и электротехнического оборудования можно найти на веб-странице www.logitech.com/compliance. Для поддержания этого устройства в надлежащем состоянии обслуживание не требуется.

Упаковку, батареи, электронное и электрическое оборудование и его аксессуары не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Там, где это возможно, их следует разделять и сдавать в соответствующий пункт приема для переработки, чтобы избежать потенциального вредного воздействия на окружающую среду и здоровье человека. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы управления, свяжитесь с поставщиком или посетите веб-страницу www.logitech.com/recycling.

Настоящим компания Logitech Europe S.A., зарегистрированная по адресу EPFL — Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Лозанна, Швейцария), заявляет, что это радиочастотное периферийное устройство отвечает положениям директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии нормам ЕС доступен по адресу: www.logitech.com/compliance

Информация о диапазоне рабочих частот в странах Европейского Союза (МГц) и о максимальной излучаемой мощности РЧ-сигнала (дБм):
VR0034 Bluetooth LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 МГц): 2402 - 2480 МГц; 4.59 дБм
VR0034 Bluetooth LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 МГц): 2402 - 2480 МГц; 4.65 дБм
VR0034 WLAN (2.4 ГГц) (2400 - 2483.5 МГц): 2412 - 2472 МГц; 17.94 дБм
VR0034 WLAN (5 ГГц) (5150 - 5350 МГц): 5180 - 5240 МГц; 20.61 дБм
VR0034 WLAN (5 ГГц) (5470 - 5725 МГц): 5500 - 5700 МГц; 20.98 дБм
VR0034 WLAN (5 ГГц) (5470 - 5725 МГц): 5500 - 5700 МГц; 11.88 дБм

Устройство работает в диапазоне частот 5,15–5,35 ГГц и предназначено только для использования внутри помещений. Ограничения или требования в странах: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK (NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Устройство работает в диапазоне частот 5,15–5,35 ГГц и предназначено только для использования внутри помещений. Ограничения или требования в странах: UK.

Предупреждение

Это устройство класса A. В жилых помещениях данный продукт может вызвать радиопомехи. В таком случае пользователю нужно будет принять соответствующие меры.

Ограниченная гарантия на оборудование от компании Logitech — общие сведения

Компания Logitech гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственного брака в оборудовании Logitech в течение времени, указанного на упаковке продукта, начиная с даты первоначальной покупки в розницу, но ни в коем случае не менее 2 (двух) лет. На веб-сайте support.logitech.com приведена конкретная информация о гарантии на данный продукт, а также описаны процедуры предъявления претензии по гарантии.

Вся полнота ответственности компании Logitech и ваше исключительное средство правовой защиты в случае любого нарушения условий гарантии заключаются в следующем, на усмотрение Logitech: ремонт или замена продукта либо возмещение уплаченных средств при условии возврата этого оборудования вместе с товарным или кассовым чеком продавцу или в соответствующий пункт приема, согласно требованиям законодательства. Гарантия служит дополнением к правам, предоставляемым в соответствии с местными законами о правах потребителя. Ее условия в разных странах могут различаться. См. полную информацию о гарантии, чтобы узнать, какие права потребителя и дополнительные средства защиты предоставляет данная гарантия на продукт.

Адрес компании Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, США.

Только для потребителей из стран Европейского союза. Обратите внимание, что в Европейском союзе любой гарантийный период короче двух лет продлевается до 2 (двух) лет.

Производитель: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцария).

Импортер (Европейский союз): Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL (Неймеген, Нидерланды).

Юридический представитель: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland (Корк, Ирландия).

Полная информация о гарантии: support.logitech.com

Polski

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ZASILACZA! Zasilacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Należy korzystać wyłącznie z zasilacza dołączonego do produktu. Uszkodzonego zasilacza nie wolno naprawiać ani używać. Zasilacza nie wolno narażać na działanie wody ani żadnych innych czynników fizykochemicznych. Regularnie sprawdzaj, czy zasilacz, jego kabel, wtyczka i obudowa nie są uszkodzone.

⚠ **Ostrzeżenie.** Podłącz wszystkie przewody zasilające do odpowiednio podłączonego i uziemionego gniazdka elektrycznego.

⚠ **Ostrzeżenie!** Długotrwałe narażenie na hałas przekraczający poziom 85 decybeli może spowodować uszkodzenie słuchu. Chroń swój słuch, określając bezpieczny poziom głośności.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania produktów

- Nie należy otwierać ani modyfikować produktu z wyjątkiem konieczności wyjęcia lub wymiany baterii lub akumulatorów.
- Nie należy podejmować prób demontowania ani naprawiania produktu.
- Należy używać tego produktu z wymienionymi/certyfikowanymi komputerami ITE.
- Podłącz zasilacz lub przewód zasilający do odpowiednio podłączonego i uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Ten produkt jest bezpieczny w standardowych i przewidywalnych warunkach pracy.
- W przypadku nieprawidłowego działania produktu należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy Logitech.
- W celu serwisowania lub naprawy należy zwrócić produkt do producenta.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci w wieku poniżej 14 lat.
- **Ostrzeżenie:** Nieprzeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Ryzyko zadławienia.
- Zainstaluj urządzenie zgodnie z instrukcją. Nieprawidłowa instalacja tego produktu może spowodować szkody lub obrażenia ciała.
- Zamontuj prawidłowo urządzenie zgodnie z dostarczonymi instrukcjami. Nieprawidłowa instalacja tego produktu może spowodować szkody lub obrażenia ciała.

Zgodność produktów firmy Logitech z wymaganiami norm: Niniejszy produkt spełnia wszelkie właściwe wymogi dotyczące ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) oraz utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktów, EMC, częstotliwości radiowych, energii, RoHS i WEEE można znaleźć na stronie www.logitech.com/compliance. Przeprowadzanie prac konserwacyjnych nie jest konieczne do zachowania zgodności produktu z normami.

Opakowania, baterii, sprzętu elektronicznego i elektrycznego oraz ich akcesoriów nie można usuwać wraz z odpadami domowymi. Gdy jest to możliwe, powinny być segregowane i dostarczane do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, aby umożliwić ich recykling i uniknąć potencjalnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie człowieka. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych lub sklepem, w którym zakupiono produkt, bądź odwiedzić stronę www.logitech.com/recycling.

Firma Logitech Europe S.A., EPFL — Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lozanna, Szwajcaria, niniejszym oświadcza, że to radiowe urządzenie peryferyjne jest zgodne z dyrektywą 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: www.logitech.com/compliance.

Pasmo częstotliwości pracy w Unii Europejskiej (MHz) i maksymalna moc nadawana w częstotliwościach radiowych (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Ten produkt działa w paśmie częstotliwości 5,15–5,35 GHz i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Ograniczenia lub wymagania w: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Ten produkt działa w paśmie częstotliwości 5,15–5,35 GHz i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Ograniczenia lub wymagania w: WIELKIEJ BRYTANII

Ostrzeżenie

Opisywane urządzenie jest produktem klasy A. W przypadku użycia wewnątrz budynków urządzenie może powodować zakłócenia radiowe. W takiej sytuacji użytkownik powinien podjąć odpowiednie środki zaradcze.

Ograniczona gwarancja na sprzęt firmy Logitech — podsumowanie

Firma Logitech gwarantuje, że produkt sprzętowy będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez czas określony na opakowaniu produktu, licząc od daty zakupu, ale w żadnym przypadku nie krótszy niż dwa (2) lata. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji na produkt i procedur zgłaszania roszczenia gwarancyjnego znajdują się w witrynie support.logitech.com.

Całkowita odpowiedzialność firmy Logitech i wyłączne uprawnienia posiadacza gwarancji sprowadzają się do naprawy lub wymiany produktu bądź zwrotu uiszczonej na jego zakup kwoty, pod warunkiem, że produkt wraz z kopią rachunku lub faktury zostanie dostarczony do sklepu, w którym został nabyty, lub do innego takiego miejsca, zgodnie z wymaganiami prawa. Wybór jednej z tych opcji leży w gestii firmy Logitech. Ochrona gwarancyjna stanowi uzupełnienie praw przysługujących zgodnie z lokalnymi przepisami konsumenckimi i może się różnić w zależności od kraju. Aby poznać swoje prawa konsumenckie i dodatkowe zabezpieczenia zapewniane przez tę gwarancję na produkt, należy zapoznać się z pełnymi informacjami dotyczącymi gwarancji.

Adres firmy Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Tylko dla konsumentów w Unii Europejskiej: Należy pamiętać, że w Unii Europejskiej okresy gwarancji krótsze niż dwa lata ulegają wydłużeniu do dwóch (2) lat.

Producent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importer do Unii Europejskiej: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, Holandia.

Przedstawiciel prawny: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irlandia.

Pełne informacje dotyczące gwarancji: support.logitech.com

Magyar

Első használat előtt olvassa el a felhasználói útmutatót.

TÁPEGYSÉGGEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK A tápegység csak beltérben használható. Kizárólag a termékhez mellékelt tápegységet használja. Ne próbálja megjavítani és ne használja a sérült tápegységet. A tápegységet ne merítse vízbe, és óvja azt a fizikai sérülésektől. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tápegység kábele, csatlakozója vagy burkolata nem károsodott-e.

⚠ **Figyelem!** Minden tápkábelt megfelelően huzalozott és földelt fali aljzatba csatlakoztasson.

⚠ **Figyelem!** A készülék 85 decibel feletti hangerőn történő huzamosabb használata halláskárosodáshoz vezethet. Védje hallását egy biztonságos hangerő megválasztásával.

Útmutató a termékek biztonságos használatához

- Ne nyissa ki, és ne módosítsa a készüléket (az elemek vagy akkumulátorok eltávolítását, illetve cseréjét kivéve).
- Ne próbálja szétszerelni vagy megjavítani a terméket.
- A terméket a felsorolt/tanúsított ITE-számítógépekkel és -tartozékokkal használja.
- Csatlakoztassa a tápegységet, illetve zsinórját megfelelően bekötött és földelt csatlakozóaljzathoz.
- A termék normál és észszerűen előrelátható működési feltételek esetén biztonságosnak tekinthető.
- Amennyiben a termék rendellenesen működik, lépjen kapcsolatba a Logitech ügyfélszolgálatával.
- A termék karbantartásához vagy javításához juttassa vissza azt a gyártónak.
- A termék nem gyermekjáték, és 14 éven felettiek számára készült.
- **Figyelmeztetés:** Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekeknek. Apró alkatrészek. Fulladásveszély.
- Telepítse az eszközt a mellékelt utasítások szerint. A termék helytelen telepítése sérüléseket vagy károkat eredményezhet.
- Rögzítse az eszközt a mellékelt utasításoknak megfelelően. A termék helytelen telepítése sérüléseket vagy károkat eredményezhet.

Logitech-megfelelőség: Ez a termék megfelel a veszélyes anyagok felhasználását korlátozó (RoHS) irányelv és az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak (WEEE) kezeléséről szóló direktíva követelményeinek. A termékbiztonságról, az elektromágneses kompatibilitásról, a rádiófrekvenciás sugárzásról, az energiafelhasználásról, a veszélyes anyagok felhasználását korlátozó (RoHS) irányelvről és az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak (WEEE) kezeléséről a www.logitech.com/compliance webhelyen olvashat. A készülék karbantartás nélkül is megfelel a vonatkozó előírásoknak.

A csomagolást, az elemeket, az elektronikai és elektronikus eszközöket és tartozékaikat nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Lehetőség szerint ezeket külön kell gyűjteni, és az újrahasznosítás érdekében a megfelelő átadási pontokon kell leadni. Ezzel csökkenthető a környezetre és az emberi egészségre mért potenciális hatás is. További információkért lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal vagy a termék értékesítőjével, esetleg keresse fel a www.logitech.com/recycling webhelyet.

A Logitech Europe S.A., EPFL (Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Svájc) ezúton kijelenti, hogy a jelen rádiós felszerelés típusú rádiófrekvenciás periféria megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-s megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a www.logitech.com/compliance weboldalon található meg

Működési frekvenciasáv az Európai Unióban (MHz) és a maximális továbbított rádiófrekvenciás teljesítmény (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Ez a termék az 5,15–5,35 GHz-es frekvenciasávban működik, és kizárólag beltérben használható. Korlátozások vagy követelmények ezen országokban: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Ez a termék az 5,15–5,35 GHz-es frekvenciasávban működik, és kizárólag beltérben használható. Korlátozások vagy követelmények ezen országokban: EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Értesítések

Ez egy A osztályba sorolt (Class A) termék. Otthoni környezetben a termék rádióinterferenciát okozhat. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a felhasználónak meg kell tennie a szükséges lépéseket.

A Logitech-termékek korlátozott hardvergaranciája – összefoglaló

A Logitech az eredeti vásárló számára garanciát vállal arra, hogy a termék anyagában és kivitelezésében a vásárlás időpontjától számítva a csomagoláson feltüntetett ideig – amely a két (2) évet nem haladhatja meg – hibáktól mentes marad. A termékspecifikus garanciális információkat és a garancia érvényesítésének módját a support.logitech.com címen találja.

Amennyiben a garanciában foglaltak nem teljesülnek, a Logitech saját belátása szerint kizárólag a következő formában vállalja a kártérítést: a termék javításával vagy cseréjével, illetve a vételár visszafizetésével, amennyiben a hardvert a vásárlást igazoló bizonylattal együtt visszajuttatják a vásárlás helyére, vagy eljuttatják a Logitech által meghatározott egyéb helyre. A garanciára vonatkozó helyi fogyasztóvédelmi szabályozás a fent leírtakhoz képest további jogokat is biztosíthat, és országonként eltérő lehet. Fogyasztói jogainak és az ezen termék garanciája által biztosított védelemnek a megismeréséhez tekintse át a teljes garanciatájékoztatót.

A Logitech vállalat címe: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Csak az Európai Unióban élő vásárlóknak: Az Európai Unió területén a két évnél rövidebbnek jelzett garanciális időtartamok két (2) évre hosszabbodnak.

Gyártó: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Svájc.

Európai uniós importőr: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, Hollandia.

Jogi képviselet: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Írország.

Teljes garanciatájékoztató: support.logitech.com

© 2023 Logitech, Logi and the Logitech Logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2023 Logitech, Logi et le logo Logitech sont des marques commerciales ou déposées de Logitech Europe S.A. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

620-011806 002

Česká verze

Před použitím produktu si přečtěte příručku.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ZDROJE NAPÁJENÍ! Zdroj napájení je určen pro použití pouze ve vnitřních prostorách. Používejte pouze zdroj napájení dodaný s produktem. Nepokoušejte se opravovat ani používat poškozený zdroj napájení. Neponořujte zdroj napájení do vody a mechanicky jej nepoškozujte. Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen kabel, zástrčka nebo kryt zdroje napájení.

⚠ **Výstraha.** Zapojte všechny napájecí kabely do řádně zapojené a uzemněné elektrické zásuvky.

⚠ **Výstraha!** Vystavování se hlasitosti nad 85 decibelů po delší dobu může způsobit poškození sluchu. Chraňte svůj sluch nastavením bezpečné úrovně hlasitosti.

Pokyny pro bezpečné používání produktů

- Produkt nesmí být otevírán ani upravován, s výjimkou odstranění či výměny baterie.
- Nerozebírejte ani se nepokoušejte tento produkt opravovat.
- Používejte tento produkt pouze s uvedenými/certifikovanými počítači a příslušenstvím ITE.
- Zapojte zdroj napájení nebo napájecí kabel do řádně zapojené a uzemněné elektrické zásuvky.
- Tento produkt je bezpečný za běžných provozních podmínek a přiměřeně předvídatelného používání.
- Pokud produkt nefunguje správně, obraťte se na podporu Logitech.
- Pro účely servisu nebo opravy musí být produkt vrácen výrobci.
- Nejedná se o produkt pro děti a není určen pro používání dětmi mladšími 14 let.
- **Upozornění:** Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Obsahuje malé části. Nebezpečí udušení.
- Nainstalujte zařízení v souladu s uvedenými pokyny. Nesprávná instalace tohoto produktu může mít za následek poškození majetku nebo zranění osob.
- Zařízení řádně upevněte v souladu s uvedenými pokyny. Nesprávná instalace tohoto produktu může mít za následek poškození majetku nebo zranění osob.

Logitech – prohlášení o shodě: Tento produkt splňuje všechny platné požadavky směrnice Omezení použití nebezpečných látek (RoHS) a směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Informace o bezpečnosti produktu, elektromagnetické kompatibilitě, o použité rádiové frekvenci, energii a směrnicích RoHS a WEEE naleznete na stránce www.logitech.com/compliance. Údržba tohoto produktu není pro jeho udržení v chodu potřebná.

Balení, baterie, elektrická a elektronická zařízení a jejich příslušenství nesmějí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Je-li to možné, je třeba je vytřídit a odevzdat na patřičném sběrném místě za účelem recyklace, čímž předejdete možným dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Chcete-li získat podrobnější informace, obraťte se na místní úřady nebo obchod, ve kterém byl výrobek zakoupen, nebo přejděte na stránku www.logitech.com/recycling.

Společnost Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švýcarsko, tímto prohlašuje, že toto periferní zařízení využívající rádiové frekvence splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.logitech.com/compliance

Provozní frekvenční pásmo v Evropské unii (MHz) a Maximum vyzařované radiofrekvenční energie (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Tento produkt pracuje ve frekvenčním pásmu 5,15–5,35 GHz, a je určen pro použití pouze ve vnitřních prostorách. Omezení nebo požadavky ve: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Tento produkt pracuje ve frekvenčním pásmu 5,15–5,35 GHz, a je určen pro použití pouze ve vnitřních prostorách. Omezení nebo požadavky ve: UK.

Upozornění

Toto je produkt třídy A. V domácím prostředí může tento produkt způsobovat rádiové rušení – v takovém případě musí uživatel podniknout příslušná opatření.

Omezená záruka na hardware společnosti Logitech – Shrnutí

Společnost Logitech zaručuje, že její hardwarový produkt bude bez závad materiálu a zpracování po dobu uvedenou na balení produktu od data zakoupení od původního prodejce; tato doba však v žádném případě nebude kratší než dva (2) roky. Na stránce support.logitech.com naleznete specifické záruční informace týkající se vašeho produktu a postupů při uplatňování nároku na záruku.

Povinností společnosti Logitech a vaším výlučným nárokem na náhradu vyplývajícím z jakékoli závady v záruční době bude, na základě volby společnosti Logitech, oprava nebo výměna produktu, nebo vrácení peněz, za předpokladu, že je hardware vrácen v místě prodeje nebo jiném místě dle požadavků zákona společně s účtenkou. Záruční ochrana představuje dodatek k právům poskytovaným v souladu s místními zákony o spotřebiteli, a může se v závislosti na zemi lišit. Přečtěte si úplné informace o záruce, ze kterých se dozvíte svá spotřebitelská práva a informace o doplňkové ochraně poskytované v rámci záruky tohoto produktu.

Adresa společnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Pouze pro spotřebitele z Evropské unie: Upozorňujeme, že v Evropské unii je jakákoli doba trvání záruky, která je kratší než dva roky, prodloužena na dva (2) roky.

Výrobce: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importér do Evropské unie: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.

Právní zastoupení: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irsko.

Úplné informace o záruce: support.logitech.com

Slovenčina

Pred použitím produktu si prečítajte príručku.

UPOZORNENIE PRI POUŽÍVANÍ ZDROJA NAPÁJANIA! Zdroj napájania je určený na použitie iba vo vnútorných priestoroch. Používajte iba zdroj napájania dodaný s produktom. Nepokúšajte sa opravovať ani používať poškodený zdroj napájania. Neponárajte zdroj napájania do vody a mechanicky ho nepoškodzujte. Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený kábel, zástrčka alebo kryt zdroja napájania.

⚠ **Výstraha.** Zapojte všetky napájacie káble do správne zapojenej a uzemnenej elektrickej zásuvky.

⚠ **Výstraha!** Vystavovanie sa hlasitosti nad 85 decibelov dlhší čas môže spôsobiť poškodenie sluchu. Chráňte svoj sluch nastavením bezpečnej úrovne hlasitosti.

Pokyny na bezpečné používanie produktov

- Produkt nesmiete otvárať ani upravovať, s výnimkou odstránenia či výmeny batérie.
- Nerozoberajte ani sa nepokúšajte tento produkt opravovať.
- Používajte tento produkt iba s uvedenými/certifikovanými počítačmi a príslušenstvom ITE.
- Zapojte zdroj napájania alebo napájací kábel do správne zapojenej a uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Tento produkt je bezpečný za bežných prevádzkových podmienok a primerane predvídateľnom používaní.
- Ak produkt nefunguje správne, obráťte sa na podporu Logitech.
- Na účely servisu alebo opravy musí byť produkt vrátený výrobcovi.
- Toto nie je produkt pre deti a nie je určený na používanie deťmi mladšími než 14 rokov.
- **Upozornenie:** Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia.
- Nainštalujte zariadenie v súlade s uvedenými pokynmi. Nesprávna inštalácia tohto produktu môže mať za následok poškodenie majetku alebo zranenie osôb.
- Zariadenie riadne upevnite v súlade s uvedenými pokynmi. Nesprávna inštalácia tohto produktu môže mať za následok poškodenie majetku alebo zranenie osôb.

Produkty Logitech – vyhlásenie o zhode: Tento produkt spĺňa všetky platné požiadavky smernice Obmedzenie použitia nebezpečných látok (RoHS) a smernice o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE). Informácie o bezpečnosti produktu, elektromagnetickej kompatibilite, o použitej rádiovej frekvencii, energii a smerniciach RoHS a WEEE nájdete na stránke www.logitech.com/compliance. Údržba tohto produktu nie je na jeho udržanie v chode potrebná.

Balenie, batérie, elektrické a elektronické zariadenia a ich príslušenstvo sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak je to možné, je potrebné vytriediť a odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu, čím predídete možným dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie, obráťte sa na miestne úrady alebo obchod, v ktorom bol výrobok zakúpený, alebo prejdite na stránku www.logitech.com/recycling.

Spoločnosť Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švajčiarsko, týmto vyhlasuje, že toto periférne zariadenie využívajúce rádiové frekvencie spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Úplný text vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.logitech.com/compliance

Prevádzkové frekvenčné pásmo v Európskej únii (MHz) a Maximum vyžarovanej rádiofrekvenčnej energie (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Tento produkt pracuje vo frekvenčnom pásme 5,15–5,35 GHz a je určený na použitie iba vo vnútorných priestoroch. Obmedzenia alebo požiadavky v: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Tento produkt pracuje vo frekvenčnom pásme 5,15–5,35 GHz a je určený na použitie iba vo vnútorných priestoroch. Obmedzenia alebo požiadavky v: UK.

Upozornenie

Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie – v takom prípade musí používateľ podniknúť príslušné opatrenia.

Obmedzená záruka na hardvér spoločnosti Logitech – Zhrnutie

Spoločnosť Logitech zaručuje, že jej hardvérový produkt bude bez porúch materiálu a spracovania počas obdobia uvedeného na balení produktu od dátumu zakúpenia od pôvodného predajcu; toto obdobie však v žiadnom prípade nebude kratšie než dva (2) roky. Na stránke support.logitech.com nájdete špecifické záručné informácie týkajúce sa vášho produktu a postupov pri uplatňovaní nároku na záruku.

Povinnosťou spoločnosti Logitech a vaším výlučným nárokom na náhradu vyplývajúcim z akejkoľvek poruchy v záručnej lehote bude, na základe voľby spoločnosti Logitech, oprava alebo výmena produktu, alebo vrátenie peňazí, za predpokladu, že je hardvér vrátený v mieste predaja alebo inom mieste podľa požiadaviek zákona spoločne s účtenkou. Záručná ochrana predstavuje dodatok k právam poskytovaným v súlade s miestnymi zákonmi o spotrebiteľovi, a môže sa v závislosti na krajine líšiť. Prečítajte si úplné informácie o záruke, z ktorých sa dozviete svoje spotrebiteľské práva a informácie o doplnkovej ochrane poskytovanej v rámci záruky tohto produktu.

Adresa spoločnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Iba pre spotrebiteľov z Európskej únie: Upozorňujeme, že v Európskej únii je akákoľvek lehota trvania záruky, ktorá je kratšia ako dva roky, predĺžená na dva (2) roky.

Výrobca: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importér do Európskej únie: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.

Právne zastúpenie: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Írsko.

Úplné informácie o záruke: support.logitech.com

Українська

Перш ніж почати користуватися пристроєм, прочитайте посібник із його експлуатації.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ БЛОКА ЖИВЛЕННЯ Використовувати блок живлення можна лише в приміщенні. Використовуйте лише той блок живлення, який постачається в комплекті. Не намагайтеся ремонтувати або використовувати пошкоджений блок живлення. Не занурюйте блок живлення у воду та бережіть його від механічних пошкоджень. Регулярно перевіряйте блок живлення на наявність пошкоджень кабелю, вилки та корпусу.

⚠ **Застереження.** Підключайте шнури живлення до розетки, яку під'єднано та заземлено належним чином.

⚠ **Обережно!** Тривалий вплив шуму понад 85 дБ може спричинити погіршення слуху. Захистіть свій слух, установивши безпечну гучність.

Рекомендації щодо безпечного використання виробів

- Не можна відкривати або модифікувати продукт, за винятком випадків, коли це необхідно для вилучення або заміни акумуляторів.
- Не намагайтеся розібрати виріб або самостійно здійснити його технічне обслуговування.
- Використовуйте виріб лише із зазначеними (сертифікованими) ITE-комп'ютерами й аксесуарами.
- Підключайте блок або кабель живлення до розетки, яку під'єднано та заземлено належним чином.
- Цей виріб є безпечним за звичайних і обґрунтовано передбачуваних умов експлуатації.
- Якщо пристрій не працює належним чином, зверніться до служби підтримки Logitech.
- Для здійснення ремонту або обслуговування пристрою його слід повернути виробнику.
- Цей виріб не належить до категорії дитячих товарів і не призначений для використання дітьми віком до 14 років.
- Обережно! Не призначено для дітей віком до 3 років. Виріб містить дрібні деталі. Небезпека задушення.
- Під час установлення пристрою слід дотримуватись інструкцій виробника. Неправильне встановлення цього пристрою може спричинити його пошкодження або призвести до травм.
- Установлювати пристрій слід належним чином, відповідно до інструкцій виробника. Неправильне встановлення цього пристрою може спричинити його пошкодження або призвести до травм.

Відповідність продуктів Logitech стандартам. Цей виріб відповідає всім застосовним вимогам директиви ЄС щодо обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS), а також правилам утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE). Відомості щодо безпечного використання, електромагнітної сумісності, рівня випромінювання в радіочастотному діапазоні, енергоспоживання, обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS) і правил утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE) можна переглянути на вебсторінці www.logitech.com/compliance. Щоб підтримувати цей виріб у належному стані, обслуговування не потрібне.

Пакування, акумулятори, а також електронне й електричне обладнання та його аксесуари не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Завжди, коли це можливо, їх слід відокремлювати і здавати до відповідного пункту прийому для переробки, щоб уникнути потенційного шкідливого впливу на довкілля та здоров'я людей. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до місцевих законодавчих органів, зв'яжіться з продавцем виробу або відвідайте вебсторінку www.logitech.com/recycling.

Цим документом компанія Logitech Europe S.A., зареєстрована за адресою EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Лозанна, Швейцарія), заявляє, що цей радіочастотний периферійний пристрій відповідає вимогам директиви 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність нормам ЄС доступний за адресою: www.logitech.com/compliance

Інформація про діапазон робочих частот у країнах Європейського Союзу (МГц) і про максимальну випромінювану потужність РЧ-сигналу (дБм):
VR0034 Bluetooth LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 МГц): 2402 - 2480 МГц; 4.59 дБм
VR0034 Bluetooth LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 МГц): 2402 - 2480 МГц; 4.65 дБм
VR0034 WLAN (2.4 ГГц) (2400 - 2483.5 МГц): 2412 - 2472 МГц; 17.94 дБм
VR0034 WLAN (5 ГГц) (5150 - 5350 МГц): 5180 - 5240 МГц; 20.61 дБм
VR0034 WLAN (5 ГГц) (5470 - 5725 МГц): 5500 - 5700 МГц; 20.98 дБм
VR0034 WLAN (5 ГГц) (5470 - 5725 МГц): 5500 - 5700 МГц; 11.88 дБм

Пристрій працює в діапазоні частот 5,15–5,35 ГГц. Його можна використовувати лише всередині приміщень. Обмеження або вимоги в країнах: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK (NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Пристрій працює в діапазоні частот 5,15–5,35 ГГц. Його можна використовувати лише всередині приміщень. Обмеження або вимоги в країнах: UK.

Увага!

Це пристрій класу А. У житлових приміщеннях цей продукт може створювати радіочастотні перешкоди – у такому разі користувачу доведеться вжити відповідних заходів.

Обмежена гарантія на обладнання від компанії Logitech – загальні відомості

Компанія Logitech гарантує відсутність дефектів матеріалів і виробничого браку в обладнанні Logitech упродовж часу, зазначеного на упаковці продукту, починаючи з дати першого придбання в роздрібній мережі, але в жодному разі не менше 2 (двох) років. На веб-сайті support.logitech.com наведено конкретні відомості про гарантію на виріб, а також описано процедуру оформлення заявки на гарантійне обслуговування.

Уся повнота відповідальності компанії Logitech і ваш виключний засіб правового захисту в разі будь-якого порушення цієї гарантії полягає в наступному, на розсуд Logitech: ремонт чи замінювання виробу; відшкодування сплачених коштів за умови повернення цього обладнання разом із копією товарного або касового чека продавцю чи за вказаною адресою згідно з вимогами законодавства. Гарантія є доповненням до прав, наданих відповідно до місцевих законів про права споживача. Її умови в різних країнах можуть відрізнятися. Ознайомтеся з повною інформацією про гарантію, щоб дізнатися про свої права споживача та додаткові засоби захисту, які надаються за цією гарантією на виріб.

Адреса компанії Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, США.

Лише для споживачів із країн Європейського Союзу. Зверніть увагу, що в Європейському Союзі строк дії гарантії, що становить менше двох років, продовжується до 2 (двох) років.

Виробник: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцарія).

Імпортер (Європейський Союз): Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL (Неймеген, Нідерланди).

Юридичний представник: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland (Корк, Ірландія).

Вичерпна інформація про гарантію: support.logitech.com

Eesti

Enne toote kasutamist lugege juhendit.

TOITEKAABLI HOIATUS! Toitekaabel on ainult siseruumides kasutamiseks. Kasutage vaid tootega kaasasolevat toiteallikat. Kui toitekaabel on katki, ärge seda parandage ega kasutage. Ärge kastke toitekaablit/-pistikut vette ega avaldage sellele tugevat füüsilist jõudu. Kontrollige toitekaablit/-pistikut ja ümbrist vigastuste osas regulaarselt.

⚠ **Ettevaatust!** Ühendage kõik toitejuhtmed nõuetekohaselt ühendatud ja maandatud pistikupessa.

⚠ **Hoiatus!** Pikaajaline kokkupuude 85-detsibellise müraga võib kahjustada kuulmist. Kaitske oma kuulmist ja kasutage ohutut helitugevust.

Toodete ohutu kasutamise juhised

- Ärge avage ega muutke toodet, v.a avamine aku eemaldamiseks ja vahetamiseks.
- Ärge proovige toodet demonteerida ega seda hooldada.
- Kasutage toodet nimetatud/sertifitseeritud ITE arvutite ja tarvikutega.
- Ühendage toiteallikas või -kaabel õigesti paigaldatud ja maandatud pistikupessa.
- See toode on tavapärasel kasutusel ja mõistlikkuse piiridesse jääva kasutuse korral ohutu.
- Kui toode ei tööta, võtke ühendust Logitechi kasutajatoega.
- Hoolduseks või paranduseks tuleb toode tootjale tagastada.
- See toode ei ole mõeldud kasutamiseks alla 14-aastastele lastele.
- **Hoiatus.** Ei ole mõeldud alla 36-kuustele lastele. Väikesed osad. Lämbumisoht.
- Järgige seadme paigaldamisel kaasasolevaid juhiseid. Toote vale paigaldus võib selle rikkuda või põhjustada kehavigastusi.
- Järgige seadme paigaldamisel kaasasolevaid juhiseid. Toote vale paigaldus võib selle rikkuda või põhjustada kehavigastusi.

Logitechi vastavus nõuetele. See toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) direktiivide kohaldatavatele nõuetele. Teavet toote ohutuse, elektromagnetilise ühilduvuse (EMC), raadiosageduse (RF) energiatarbe, ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) kohta leiate aadressilt www.logitech.com/compliance. Toote nõuetele vastavuse tagamiseks pole tarvis teha hooldustöid.

Pakendit, akusid, elektroonika- ja elektriseadmeid ning nende tarvikuid ei tohi visata olmeprügi hulka. Kui vähegi võimalik, tuleb need muust prügist eraldada ja taaskasutuseks asjakohasesse kogumiskeskusesse viia, mis aitab vältida võimalikku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest, ostukohast või aadressilt www.logitech.com/recycling.

Käesolevaga teatab Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Šveits, et raadioseadmetüüp raadisagedusseade on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval aadressil www.logitech.com/compliance

Töösagedusriba Euroopa Liidus (MHz) ja raadioseadme maksimaalne saatevõimsus (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

See toode töötab sagedusvahemikus 5,15 kuni 5,35 GHz ja on mõeldud kasutamiseks vaid siseruumides. Piirangud või nõuded: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR

See toode töötab sagedusvahemikus 5,15 kuni 5,35 GHz ja on mõeldud kasutamiseks vaid siseruumides. Piirangud või nõuded: UK

Hoiatus!

See on klassi A toode. Koduses keskkonnas võib see põhjustada raadiohäireid, mispuhul võib olla vajalik, et kasutaja võtab asjakohased meetmed.

Logitechi riistvara piiratud garantii – kokkuvõte

Logitech garanteerib, et tema riistvaratootel ei esine materjali- ega tootmisvigu toote pakendil näidatud ajavahemiku jooksul alates algsest ostukuupäevast, aga kindlasti mitte alla kahe (2) aasta. Toote garantiiteavet ja teavet garantiinõude menetluse kohta leiate aadressilt support.logitech.com.

Logitechi koguvastutus ja teie ainuhüvitis garantii mis tahes rikkumise korral on Logitechi valikul toote parandamine või asendamine või makstud hinna hüvitamine eeldusel, et riistvara tagastatakse koos müügikviitungiga ostukohta või muusse sarnasesse kohta, nagu on seadusega nõutud. Garantiikaitse on lisaks kohalikest tarbijakaitseseadustest tulenevatele õigustele ja see võib riigiti erineda. Vaadake kindlasti kogu garantiiteavet, et teksite oma tarbijaõigusi, ja selle garantii pakutavat lisakaitset.

Logitechi aadress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Vaid Euroopa Liidu tarbijatele: Pidage meeles, et Euroopa Liidus kehtib iga vähem kui kahe aasta pikkuse garantiiaja puhul kaheaastane (2) garantii.

Tootja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Euroopa Liidu importija: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.

Seadusjärgne esindaja: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Täielik garantiiteave: support.logitech.com

Latviski

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet rokasgrāmatu.

BRĪDINĀJUMS PAR STRĀVAS PADEVES APRĪKOJUMU! Strāvas padeves aprīkojums ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Ar ierīci izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto barošanas aprīkojumu. Nemēģiniet pašrocīgi labot vai izmantot bojātu barošanas aprīkojumu. Nemērciet barošanas aprīkojumu ūdenī un sargiet to no bojājumiem. Regulāri pārbaudiet barošanas aprīkojuma vadu, kontaktspraudni un ietvaru, lai pārliecinātos, vai tie nav bojāti.

Šo izstrādājumu ir paredzēts lietot ar apstiprinātu/sertificētu barošanas avotu (X,X V nominālā līdzstrāva un minimālais strāvas stiprums X,X A), nepārsniedzot maksimālo vides temperatūru (Tma) XX° C un līdz XXXX m augstumu virs jūras līmeņa. Ja nepieciešams, sazinieties ar ražotāju, lai iegūtu papildu informāciju.

⚠ **Uzmanību!** Pievienojiet visus elektrības vadus pareizi uzstādītai un sazemētai elektrības kontaktligzdai.

⚠ **Brīdinājums!** Ja skaļums ilgstoši pārsniedz 85 decibelus, var rasties dzirdes traucējumi. Sargiet dzirdi, iestatot drošu klausīšanās skaļumu.

Ierīču drošas lietošanas norādes

- Lietotājs drīkst izņemt un nomainīt baterijas, taču nedrīkst atvērt un pārveidot ierīci.
- Neizjauciet šo ierīci un nemēģiniet to remontēt.
- Izmantojiet izstrādājumu ar ITE apstiprinātiem/sertificētiem datoriem un piederumiem.
- Pievienojiet barošanas aprīkojumu vai strāvas vadu pareizi izveidotai un sazemētai elektrības kontaktligzdai.
- Šī ierīce ir droša parastos un paredzamos darbības apstākļos.
- Ja ierīce nedarbojas pareizi, sazinieties ar "Logitech" atbalsta dienestu.
- Ja radušies bojājumi un vajadzīga apkope vai remonts, ierīce ir jānogādā ražotājam.
- Šī ierīce nav paredzēta bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
- **Brīdinājums!** Nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks.
- Uzstādiet ierīci, ievērojot sniegtās instrukcijas. Uzstādot ierīci nepareizi, var radīt bojājumus vai traumas.
- Uzstādiet ierīci pareizi, ievērojot sniegtās instrukcijas. Uzstādot šo izstrādājumu nepareizi, var radīt bojājumus vai traumas.

"Logitech" atbilstība. Šī ierīce atbilst visām piemērojamajām Bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanas (RoHS) un Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) direktīvas prasībām. Informāciju par ierīces drošu lietošanu, EMS, RF, enerģijas patēriņu un RoHS un EEIA atbilstību skatiet tīmekļa vietnē www.logitech.com/compliance. Sekmīgai ierīces darbībai nav vajadzīga apkope.

Iepakojumu, akumulatorus, elektronisko un elektrisko aprīkojumu un piederumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ja vien iespējams, tie jāsašķiro un jānogādā atbilstošā savākšanas vietā atkārtotai pārstrādei, lai nepieļautu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai iegādes vietu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni www.logitech.com/recycling.

Ar šo "Logitech Europe S.A., EPFL" (adrese: Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Šveice)) paziņo, ka radioiekārtas tips – radiofrekvenču perifērā ierīce – atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilnu ES atbilstības deklarācijas tekstu varat skatīt šajā tīmekļa vietnē: www.logitech.com/compliance

Eiropas Savienībā izmantojamā darba frekvences josla (MHz) un maksimālā pārraidītā signāla jauda (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Šī ierīce darbojas 5,15–5,35 GHz frekvenču joslā, un tā ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās. Ierobežojumi vai prasības šajās valstīs: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Šī ierīce darbojas 5,15–5,35 GHz frekvenču joslā, un tā ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās. Ierobežojumi vai prasības šajās valstīs: UK.

Brīdinājums.

Šī ir A klases ierīce. Mājsaimniecības vidē šī ierīce var radīt radiosakaru traucējumus, un šādā gadījumā ierīces lietotājam, iespējams, būs attiecīgi jārīkojas.

"Logitech" ierobežotā aparatūras garantija – kopsavilkums

Uzņēmums "Logitech" garantē, ka nevienai no ierīces daļām laika posmā, kas norādīts uz ierīces iepakojuma, (taču nekādā gadījumā ne mazāk par diviem (2) gadiem), sākot no iegādes datuma mazumtirdzniecībā, nebūs materiālu un ražošanas defektu. Konkrētu informāciju par savas ierīces garantijas nosacījumiem un to, kā iesniegt garantijas prasību, skatiet tīmekļa vietnē support.logitech.com.

Uzņēmuma "Logitech" kopējā atbildība un jūsu vienīgā atlīdzība saskaņā ar garantijas noteikumiem pēc uzņēmuma "Logitech" ieskatiem ir izstrādājuma labošana vai aizstāšana vai samaksātās summas atdošana, ja izstrādājums tiek nodots iegādes vietā vai citā ar tiesību aktiem noteiktā vietā kopā ar pirkuma čeku. Garantijas noteikumi skatāmi kopā ar attiecīgajiem vietējiem patērētāju aizsardzības likumiem, un tie dažādās valstīs var atšķirties. Lai uzzinātu savas patērētāja tiesības un ierīces garantijas sniegtās papildu tiesības, skatiet pilno garantijas tekstu.

"Logitech" adrese: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Tikai patērētājiem Eiropas Savienībā: ņemiet vērā, ka Eiropas Savienībā jebkurš garantijas termiņš, kas ir mazāks par diviem gadiem, tiks pagarināts līdz diviem (2) gadiem.

Ražotājs: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importētājs Eiropas Savienībā: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.

Oficiālais pārstāvis: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Īrija.

Pilnīga informācija par garantiju: support.logitech.com.

Lietuvių

Prieš naudodami gaminį perskaitykite vadovą.

ĮSPĖJIMAS APIE MAITINIMO ŠALTINĮ! Maitinimo tiekimo blokas skirtas naudoti tik patalpose. Naudokite tik su įrenginiu pateikiamą maitinimo šaltinį. Nebandykite remontuoti ar naudoti pažeisto maitinimo šaltinio. Nenardinkite maitinimo šaltinio į vandenį, saugokite nuo fizinių pažeidimų. Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas maitinimo šaltinio laidas, korpusas ir kištukas.

⚠ **Dėmesio.** Prijunkite visus maitinimo laidus prie tinkamai prijungto ir įžeminto elektros lizdo.

⚠ **Perspėjimas!** Garsesnio nei 85 decibelų triukšmo poveikis ilgą laikotarpį gali sukelti klausos pažeidimą. Saugokite klausą nustatydami saugų garsumo lygį.

Saugaus gaminių naudojimo rekomendacijos

- Neatidarykite ar nekeiskite gaminio, išskyrus baterijų išėmimą ir keitimą.
- Neardykite ir nebandykite atlikti gaminio techninės priežiūros.
- Naudokite produktą su sąraše išvardintais / sertifikuotais ITE kompiuteriais ir priedais.
- Prijunkite maitinimo šaltinį arba maitinimo laidą prie tinkamai prijungto ir įžeminto elektros lizdo.
- Esant įprastoms ir pagrįstai numatomoms naudojimo sąlygoms, šis gaminys yra saugus.
- Jei gaminys netinkamai veikia, kreipkitės į „Logitech" palaikymo centrą.
- Bet kokią gaminio techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti gamintojas.
- Šis gaminys nėra skirtas vaikams. Jo negali naudoti jaunesni nei 14 metų vaikai.
- **Perspėjimas:** neskirta vaikams iki 36 mėn. amžiaus. Mažos dalys. Pavojus užspringti.
- Įdiekite įrenginį pagal pateiktas instrukcijas. Netinkamas šio gaminio montavimas gali lemti pažeidimą arba susižalojimą.
- Montuokite įrenginį tinkamai pagal pateiktas instrukcijas. Netinkamas šio gaminio montavimas gali lemti pažeidimą arba sužalojimą.

„Logitech" suderinamumas: Gaminys atitinka visus taikytinus pavojingų medžiagų apribojimo (RoHS) bei elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) reikalavimus. Norėdami informacijos apie gaminio saugą, elektromagnetinį suderinamumą (EMS), radijo dažnį (RF), energijos sąnaudas, RoHS ir EEĮ atliekas eikite į internetinę svetainę adresu www.logitech.com/compliance. Siekiant užtikrinti gaminio atitiktį, priežiūra nėra reikalinga.

Pakuotės, baterijų, elektronikos ir elektrinės įrangos bei priedų negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Kai įmanoma, juos reikia atskirti ir perduoti atitinkamam surinkimo punktui, kad jie būtų perdirbti ir būtų išvengta poveikio aplinkai bei žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su savo vietos institucija ar pirkimo vieta arba apsilankykite www.logitech.com/recycling.

Šiuo „Logitech Europe S.A.", EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Šveicarija), pareiškia, kad radijo įrangos tipo radijo dažnio periferinis įrenginys atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Išsamus ES atitikties deklaracijos tekstas pasiekiamas šiuo interneto adresu: www.logitech.com/compliance

Veikimo dažnio juosta Europos Sąjungoje (MHz) ir maksimalus perduodamo radijo dažnio galingumas (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Šis gaminys veikia 5,15–5,35 GHz dažnių juostoje ir yra skirtas naudoti tik viduje. Galiojantys apribojimai arba reikalavimai: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Šis gaminys veikia 5,15–5,35 GHz dažnių juostoje ir yra skirtas naudoti tik viduje. Galiojantys apribojimai arba reikalavimai: UK.

Perspėjimas

Tai yra A klasės produktą. Namų aplinkoje produktas gali sukelti radijo trikdžius, priversiančių naudotojus imtis atitinkamų priemonių.

„Logitech" ribota aparatinės įrangos garantija – suvestinė

„Logitech" garantuoja, kad jos gaminys neturės medžiagos ar gamybos defektų visą laikotarpį, nurodytą ant gaminio pakuotės, kuris pradedamas skaičiuoti nuo įsigijimo dienos, tačiau jokiu atveju šis laikotarpis nėra ilgesnis už dvejus (2) metus. Norėdami konkrečios su garantija susijusios informacijos apie gaminį ir procedūras, pateikiant pretenziją dėl garantijos, žr. support.logitech.com.

Remiantis visa „Logitech" atsakomybe ir jūsų išskirtinėmis teisių gynimo priemonėmis, neužtikrinusi garantijos, „Logitech" įsipareigoja pataisyti ar pakeisti gaminį arba, jei aparatinė įranga grąžinama į pirkimo vietą ar kitą tokią vietą, kaip to reikalauja įstatymai, kartu su kvitu, kompensuoti sumokėtą sumą. Garantijos apsauga suteikiama kartu su teisėmis, kurias užtikrina vietiniai vartotojų įstatymai, ir kiekvienoje šalyje gali skirtis. Norėdami sužinoti savo vartotojo teises ir papildomas apsaugos priemones, kurias suteikia šio gaminio garantija, žr. visą garantijos informaciją.

„Logitech" adresas: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Skirta tik Europos Sąjungos vartotojams. Atminkite, kad Europos Sąjungoje bet koks garantijos laikotarpis, trumpesnis nei dveji metai, turi būti padidintas iki dvejų (2) metų.

Gamintojas: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Šveicarija).

Importuotojas Europos Sąjungoje: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL (Nyderlandai).

Įgaliotasis juridinis atstovas. Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland (Airija).

Išsami garantijos informacija: support.logitech.com

Български

Преди да започнете работа с продукта, прочетете ръководството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, СВЪРЗАНО СЪС ЗАХРАНВАНЕТО! Захранването е предназначено за използване само на закрито. Използвайте само захранването, доставено заедно с комплекта на продукта. Не правете опити да ремонтирате или използвате повредено захранване. Не потапяйте захранването във вода и не го подлагайте на механични въздействия. Редовно проверявайте захранването за наличие на повреди на кабела, щепсела и покритието.

⚠ **Внимание.** Включете всички захранващи кабели в правилно свързан и заземен електрически контакт.

⚠ **Предупреждение!** Продължителното излагането на шум със сила над 85 децибела може да увреди слуха. Защитете слуха си, като слушате с безопасна сила на звука.

Указания за безопасна употреба на продукти

- Не отваряйте и не модифицирайте продукта с изключение на изваждане или смяна на батерията.
- Не правете опити да разглобявате или обслужвате продукта.
- Използвайте продукта със съдържащи се в списъка/ITE компютри и аксесоари.
- Свържете захранващия или електрическия кабел към правилно свързан и заземен електрически контакт.
- Този продукт е безопасен, когато се използва при нормални и предвидими условия.
- Ако продуктът работи неизправно, моля, свържете се с отдела по поддръжка на Logitech.
- Ако е необходимо обслужване или ремонт, трябва да върнете продукта на производителя.
- Този продукт не е детски и не е предназначен за използване от деца на възраст под 14 години.
- Предупреждение: Не е предназначено за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне.
- Инсталирайте устройството съгласно предоставените инструкции. Неправилното монтиране на продукта може да причини повреда или нараняване.
- Монтирайте устройството правилно съгласно предоставените инструкции. Неправилното монтиране на продукта може да причини повреда или нараняване.

Съответствие на Logitech: Продуктът съответства на всички приложими изисквания за ограничението на опасните вещества (RoHS) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). За информация относно безопасността на продукта, електромагнитната съвместимост (EMC), радиочестотата, енергийната ефективност, RoHS и ОЕЕО отидете на адрес www.logitech.com/compliance. За да поддържате продукта в съответствие, не е необходимо да осигурявате поддръжка за него.

Опаковката, батериите, електронното и електрическото оборудване и техните принадлежности не трябва да се изхвърлят като битов отпадък. Където е възможно, те следва да бъдат отделени и отнесени до подходящо място за събиране, което да позволи рециклирането и да се избегне потенциалното въздействие върху околната среда и човешкото здраве. За допълнителна информация потърсете съдействие от местните органи, от мястото на покупка или отидете на адрес www.logitech.com/recycling.

С настоящото, Logitech Europe S.A., EPFL – Quartier de l'Innovation, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Швейцария, декларира, че радио оборудването тип периферното устройство за радиочестота е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния Интернет адрес: www.logitech.com/compliance

Работна честотна лента в Европейския съюз (MHz) и максимална предавана радиочестотна мощност: (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Този продукт работи при честотен обхват 5,15 – 5,35 GHz и може да се употребява само в закрити помещения. Ограничения или изисквания в: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK (NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Този продукт работи при честотен обхват 5,15–5,35 GHz и може да се употребява само в закрити помещения. Ограничения или изисквания в: UK.

Предупреждение

Този продукт е от клас А. В битови условия може да причини радио смущения и ако това стане, има вероятност от потребителя да бъде изискано предприемане на съответните необходими действия.

Ограничена гаранция за хардуер на Logitech – обобщение

Logitech гарантира, че хардуерният продукт на Logitech няма да покаже дефекти в материала и изработката в продължение на периода, показан на опаковката, започвайки от датата на закупуване, като в никакъв случай този период не може да бъде по-кратък от две (2) години. Вижте support.logitech.com за конкретна информация относно продукта и процедурите, чрез които се предприемат действия по гаранционни претенции.

Пълната отговорност на Logitech и изключителното ви средство за защита в случай на нарушаване на гаранцията е по усмотрение на Logitech и се свежда до поправка или замяна на продукта или възстановяване на заплатената сума, ако хардуерът бъде върнат в мястото на закупуването му или на друго законоустановено място и бъде представена касовата бележка. Гаранционната защита се предоставя в допълнение към правата, полагащи се съгласно местното законодателство за потребителите, и може да се различава в отделните държави. Прочетете пълния текст на гаранцията, за да сте наясно със своите права на потребител и да знаете каква допълнителна защита ви осигурява настоящата продуктова гаранция.

Адрес на Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Само за потребители на територията на Европейския Съюз: Имайте предвид, че всички прилагани в Европейския съюз гаранционни срокове под две години трябва да бъдат увеличени на две (2) години.

Производител: Logitech Europe S.A., 1015 Лозана, Швейцария.

Вносител за Европейския съюз: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, Нидерландия.

Законен представител: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ирландия.

Пълна информация относно гаранцията: support.logitech.com

Hrvatski

Prije uporabe proizvoda, pročitajte priručnik.

UPOZORENJE O SKLOPU ZA NAPAJANJE! Sklop za napajanje predviđen je samo za uporabu u zatvorenim prostorima. Upotrebljavajte samo sklop za napajanje priložen proizvodu. Nemojte popravljati ili upotrebljavati oštećeni sklop za napajanje. Nemojte uranjati izvor napajanja u vodu niti ga izlagati fizičkoj zlouporabi. Redovito provjeravajte postoje li oštećenja na kabelu, priključnici i kućištu sklopa za napajanje.

⚠ **Oprez.** Spojite sve kabele za napajanje na propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.

⚠ **Upozorenje!** Dugotrajna izloženost buci iznad 85 decibela može izazvati oštećenje sluha. Zaštitite svoj sluh uspostavljanjem sigurne glasnoće.

Smjernice za sigurnu uporabu proizvoda

- Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod osim radi uklanjanja ili zamjene baterije.
- Ne rastavljajte i ne pokušavajte servisirati ovaj uređaj.
- Proizvod upotrebljavajte s navedenim/certificiranim ITE računalima i dodatnom opremom.
- Spojite sklop za napajanje ili kabel za napajanje na propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.
- Ovaj je proizvod siguran u normalnim i razumno predvidljivim radnim uvjetima.
- Ako proizvod ne radi ispravno, obratite se službi za podršku tvrtke Logitech.
- Ako je potrebno servisiranje ili popravak, proizvod treba vratiti proizvođaču.
- Ovo nije dječji proizvod i nije namijenjen djeci mlađoj od 14 godina.
- **Upozorenje:** Nije prikladno za djecu do 36 mjeseci. Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja.
- Ugradite uređaj u skladu s priloženim uputama. Nepravilna ugradnja ovog proizvoda može izazvati oštećenje ili ozljedu.
- Ugradite uređaj pravilno u skladu s priloženim uputama. Nepravilna ugradnja ovog proizvoda može izazvati oštećenje ili ozljedu.

Usklađenost proizvoda tvrtke Logitech: Proizvod je sukladan svim važećim zahtjevima za ograničenje uporabe opasnih tvari (RoHS) i za upravljanje otpadnom električnom i elektroničkom opremom (OEEO). Informacije o sigurnosti proizvoda, elektromagnetskoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji, RoHS i OEEO potražite na www.logitech.com/compliance. Održavanje nije potrebno za sukladnost proizvoda.

Pakiranje, baterije, elektronika i električni uređaji i dodatna oprema se smiju se zbrinjavati kao kućanski otpad. Kad god je to moguće, oni se moraju zasebno prikupljati i odnijeti na odgovarajuće sabirno mjesto kako bi se omogućilo njihovo recikliranje i izbjegao mogući štetni utjecaj na ljudski okoliš i zdravlje. Za dodatne informacije obratite se lokalnim službama ili mjestu gdje ste kupili proizvod ili posjetite www.logitech.com/recycling.

Ovime Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švicarska, izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme periferni uređaj koji emitira radijske frekvencije u skladu s odredbama Direktive 2014/53/EU.

Cjelokupni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.logitech.com/compliance

Radni frekvencijski pojas u Europskoj uniji (MHz) i najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Ovaj proizvod radi u frekvencijskom opsegu 5,15–5,35 GHz i njegova upotreba ograničena je samo na zatvoreni prostor. Ograničenja ili zahtjevi u: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Ovaj proizvod radi u frekvencijskom opsegu 5,15–5,35 GHz i njegova upotreba ograničena je samo na zatvoreni prostor. Ograničenja ili zahtjevi u: UK.

Upozorenje

Ovo je proizvod klase A. U kućanskim okruženjima ovaj proizvod može izazvati radijske smetnje i u tom slučaju će korisnik možda trebati poduzeti odgovarajuće mjere.

Ograničeno jamstvo za hardverski proizvod tvrtke Logitech – sažetak

Logitech jamči da u hardverskom proizvodu tvrtke Logitech neće biti kvarova zbog manjkavog materijala ili izrade tijekom razdoblja u trajanju navedenom na pakiranju proizvoda počevši od datuma izvorne maloprodajne kupnje, no to ni u kojem slučaju neće biti kraće od dvije (2) godine. Specifične informacije o jamstvu za svoj proizvod i postupke za djelovanje u slučaju jamstvenih potraživanja potražite na web-stranici support.logitech.com.

Sva je odgovornost tvrtke Logitech i vaš isključivi pravni lijek za bilo kakvo kršenje jamstva prema nahođenju tvrtke Logitech: popravak ili zamjena proizvoda ili povrat plaćenog iznosa pod uvjetom da se hardver s računom vrati na mjesto kupnje ili slično mjesto u skladu sa zakonom. Jamstvene zaštite dodatak su pravima koja su definirana lokalnim zakonima o zaštiti potrošača i mogu se razlikovati među državama. Pogledajte potpune informacije o jamstvu kako biste bili upoznati sa svojim potrošačkim pravima i dodatnim zaštitama koje pruža jamstvo za ovaj proizvod.

Adresa tvrtke Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Samo za korisnike u Europskoj uniji: Imajte u vidu da se u Europskoj uniji sva razdoblja jamstva kraća od dvije godine moraju produljiti na dvije (2) godine.

Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Švicarska.

Uvoznik za Europsku uniju: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, Nizozemska.

Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irska.

Potpune informacije o jamstvu: support.logitech.com

Srpski

Pročitajte uputstvo pre korišćenja proizvoda.

UPOZORENJE O ADAPTERU ZA NAPAJANJE! Adapter za napajanje je namenjen za korišćenje samo u zatvorenom prostoru. Koristite isključivo napajanje koje ste dobili sa proizvodom. Ne pokušavajte da popravite ili koristite oštećeni adapter za napajanje. Nemojte potapati adapter za napajanje u vodu i nemojte njime rukovati grubo. Redovno proveravajte adapter za napajanje da biste videli da li ima oštećenja na kablu, utikaču i kućištu.

⚠ **Oprez.** Priključite sve kablove za napajanje u propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.

⚠ **Upozorenje!** Izloženost buci jačoj od 85 decibela tokom dužeg perioda može da izazove oštećenje sluha. Zaštitite sluh tako što ćete izabrati bezbednu jačinu zvuka.

Uputstva za bezbedno korišćenje proizvoda

- Nemojte da otvarate proizvod niti da vršite izmene na njemu, osim za potrebe vađenja i zamene baterije.
- Ne pokušavajte da rastavite ili servisirate ovaj proizvod.
- Koristite proizvod sa propisanim/sertifikovanim ITE računarima i dodatnom opremom.
- Priključite električno napajanje ili kabl za napajanje u propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.
- Ovaj proizvod je bezbedan pod normalnim uslovima rada, kao i pri predvidljivom korišćenju.
- Ako proizvod ne funkcioniše pravilno, obratite se Logitech podršci.
- Ako postoji potreba za servisiranjem ili popravkom, proizvod mora da se vrati proizvođaču.
- Ovo nije proizvod namenjen deci i nije predviđeno da ga koriste deca mlađa od 14 godina.
- **Upozorenje** Nije pogodno za decu mlađu od 36 meseci. Mali delovi. Opasnost od gušenja.
- Instalirajte uređaj u skladu sa priloženim uputstvima. Nepravilna instalacija ovog proizvoda može da dovede do oštećenja ili povrede.
- Pravilno postavite uređaj, u skladu sa priloženim uputstvima. Nepravilna instalacija ovog proizvoda može da dovede do oštećenja ili povrede.

Logitech usklađenost: Ovaj proizvod je usklađen sa svim važećim zahtevima u pogledu ograničenja upotrebe opasnih supstanci (RoHS), kao i otpadne električne i elektronske opreme (WEEE). Informacije o bezbednosti proizvoda, elektromagnetnoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji, RoHS i WEEE potražite na www.logitech.com/compliance. Nije potrebno održavanje kako bi proizvod bio usklađen.

Pakovanje, baterije, elektronski i električni uređaji i dodatna oprema ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Kad god je to moguće, treba ih razvrstati i odneti na odgovarajuća mesta za sakupljanje otpada, čime ćete omogućiti njihovu reciklažu i sprečiti moguće rizike po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija, obratite se lokalnoj upravi ili mestu kupovine proizvoda, odnosno posetite www.logitech.com/recycling.

Ovim putem, Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švajcarska, izjavljuje da je radio oprema u radiofrekventnom periferijskom uređaju u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Ceo tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.logitech.com/compliance

Frekventni opseg pri radu u Evropskoj uniji (MHz) i maksimalna emitovana radiofrekventna snaga (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Ovaj proizvod funkcioniše u frekventnom opsegu 5,15–5,35 GHz i ograničen je isključivo na upotrebu u zatvorenom. Ograničenja ili zahtevi u: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Ovaj proizvod funkcioniše u frekventnom opsegu 5,15–5,35 GHz i ograničen je isključivo na upotrebu u zatvorenom. Ograničenja ili zahtevi u: UK.

Upozorenje

Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može da izazove radio smetnje i u tom slučaju od korisnika može da se traže da preduzme odgovarajuće mere.

Logitech ograničena garancija za hardver – rezime

Logitech garantuje da u materijalu i izradi ovog hardverskog proizvoda neće biti neispravnosti u vremenskom periodu navedenom na pakovanju proizvoda, počev od datuma kupovine, ali ni u kom slučaju kraćem od dve (2) godine. Posetite lokaciju support.logitech.com da biste videli određene informacije o garanciji za vaš uređaj i procedure postupanja prilikom korišćenja garancije.

Ukupna krivična odgovornost kompanije Logitech i vaše ekskluzivno pravo na nadoknadu za svako kršenje garancije će biti, po izboru kompanije Logitech, da popravi ili zameni proizvod ili da vrati uplaćenu sumu u celosti, pod uslovom da se hardver vrati na mesto kupovine ili na slično mesto u skladu sa zakonom i uz primerak računa. Zaštite koje pruža garancija predstavljaju dodatak lokalnim zakonima za zaštitu korisnika i mogu da se razlikuju u zavisnosti od zemlje. Pogledajte kompletne informacije o garanciji da biste saznali više o pravima potrošača i dodatnim zaštitama koje navodi ova garancija proizvoda.

Logitech adresa: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Samo za potrošače iz Evropske unije: Imajte na umu da se u Evropskoj uniji periodi garancije kraći od dve godine produžavaju na period od dve (2) godine.

Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Švajcarska.

Uvoznik za Evropsku uniju: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, Holandija.

Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irska.

Kompletne informacije o garanciji: support.logitech.com

Slovenščina

Pred uporabo izdelka preberite priročnik.

OPOZORILO GLEDE NAPAJANJA! Napajalnik je samo za notranjo uporabo. Uporabljajte le napajalnik, ki ste ga dobili z izdelkom. Ne poskušajte popraviti ali uporabiti poškodovanega napajalnika. Napajalnik ne sme priti v stik z vodo ali biti izpostavljen fizični sili. Z rednimi pregledi se prepričajte, da kabel, vtič in ohišje napajalnika niso poškodovani.

⚠ **Pozor.** Vse napajalne kable priključite v ustrezno ožičeno in ozemljeno električno vtičnico.

⚠ **Opozorilo!** Dolgotrajna izpostavljenost hrupu nad 85 decibelov lahko povzroči okvaro sluha. Zaščitite svoj sluh tako, da vzpostavite varno glasnost.

Smernice za varno uporabo izdelkov

- Izdelka ne odpirajte ali spreminjajte, razen za odstranjevanje ali zamenjavo baterije.
- Tega izdelka ne razstavljajte in ga ne poskušajte popravljati.
- Uporabljajte ga le z navedenimi/certificiranimi računalniki in dodatki ITE.
- Napajalnik ali napajalni kabel priključite v ustrezno ožičeno in ozemljeno električno vtičnico.
- Izdelek je varen ob uporabi v običajnih ali razumno predvidljivih pogojih delovanja.
- Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na podporo družbe Logitech.
- Če je potreben servis ali popravilo, se z izdelkom oglasite pri proizvajalcu.
- Izdelek ni namenjen otrokom, zato ga ne smejo uporabljati osebe, mlajše od 14 let.
- **Opozorilo:** Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve.
- Napravo namestite v skladu s priloženimi navodili. Nepravilna namestitev lahko povzroči škodo ali poškodbe.
- Napravo pravilno namestite v skladu s priloženimi navodili. Nepravilna namestitev lahko povzroči škodo ali poškodbe.

Skladnost družbe Logitech s predpisi: Izdelek je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami za omejevanje uporabe nevarnih snovi (RoHS) in odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). Informacije o varnosti izdelka, elektromagnetni združljivosti, radijski frekvenci, energiji, omejevanju uporabe nevarnih izdelkov (RoHS) in odpadni električni in elektronski opremi najdete (WEEE) na spletnem mestu www.logitech.com/compliance. Za ohranjanje skladnosti izdelka vzdrževanje ni potrebno.

Embalaže, baterij, električnih in elektronskih naprav ter njihovih dodatkov ne smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Kadarkoli je to mogoče, jih je treba ločiti in oddati na ustreznem zbirnem mestu, da omogočite recikliranje in preprečite morebitne vplive na okolje in zdravje ljudi. Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti ali prodajno mesto oziroma obiščite spletno mesto www.logitech.com/recycling.

Družba Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švica, izjavlja, da je ta radijska oprema – radiofrekvenčna periferna naprava v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Besedilo izjave EU o skladnosti je v celoti dostopno na spletnem naslovu: www.logitech.com/compliance

Frekvenčni pas delovanja v Evropski uniji (MHz) in največja moč prenesenega radiofrekvenčnega signala (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Izdelek deluje v frekvenčnem pasu 5,15–5,35 GHz in je primeren le za uporabo v notranjih prostorih. Omejitve ali zahteve veljajo v: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Izdelek deluje v frekvenčnem pasu 5,15–5,35 GHz in je primeren le za uporabo v notranjih prostorih. Omejitve ali zahteve veljajo v: UK.

Opozorilo

To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroči radijske motnje. V tem primeru bo uporabnik morda moral ustrezno ukrepati.

Omejena garancija družbe Logitech za strojno opremo – povzetek

Družba Logitech jamči, da je njen izdelek strojne opreme brez napak v materialu in izdelavi, in sicer v obdobju, ki je označeno na embalaži izdelka in se začne z datumom prvotnega nakupa, vendar v nobenem primeru ne traja manj kot dve (2) leti. Za posebne informacije o garanciji za svoj izdelek in za postopke ravnanja pri garancijskem zahtevku si oglejte spletno mesto support.logitech.com.

Celotna odgovornost družbe Logitech in vaše izključno pravno sredstvo za katero koli kršitev jamstva so po izbiri družbe Logitech: popravilo ali zamenjava izdelka ali vračilo plačanega zneska, pod pogojem, da strojno opremo skupaj z računom vrnete na prodajno mesto ali drugo zakonsko določeno mesto. Zaščita z garancijo je dodatek pravicam, ki jih zagotavljajo lokalni zakoni za zaščito potrošnikov in se lahko razlikuje med državami. Za informacije o svojih potrošniških pravicah in dodatni zaščiti, ki jo ponuja ta garancija izdelka, glejte popolne informacije o garanciji.

Naslov družbe Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Samo za potrošnike v Evropski uniji: V Evropski uniji se vsako garancijsko obdobje, krajše od dveh let, podaljša na dve (2) leti.

Proizvajalec: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Uvoznik za Evropsko unijo: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.

Pravni zastopnik: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irska.

Popolne informacije o garanciji: support.logitech.com

Română

Citiți manualul înainte de a utiliza produsul.

AVERTISMENT CU PRIVIRE LA SURSA DE ALIMENTARE ELECTRICĂ! Sursa de alimentare este destinată numai utilizării în interior. Utilizați doar sursa de alimentare inclusă împreună cu produsul. Nu încercați să reparați sau să utilizați o sursă de alimentare deteriorată. Nu scufundați sursa de alimentare în apă și nu o supuneți șocurilor fizice. Inspectați sursa de alimentare în mod regulat, pentru a depista deteriorarea cablului, a cuplei și a carcasei.

⚠ **Atenție.** Conectați toate cablurile de alimentare la o priză cu împământare și conectată corespunzător.

⚠ **Avertisment!** Expunerea îndelungată la zgomote mai puternice de 85 de decibeli poate cauza deteriorarea auzului. Protejați-vă auzul configurând niveluri de volum sigure.

Indicații de utilizare în siguranță a produselor

- Nu deschideți și nu modificați produsul, decât pentru a scoate și a înlocui bateria.
- Nu dezasamblați și nu încercați să depanați acest produs.
- Utilizați produsul cu computerele și accesoriile ITE aprobate/certificate.
- Conectați sursa sau cablul de alimentare la o priză cu împământare, care să fie conectată corespunzător.
- Produsul este sigur în condiții de operare normale și care pot fi prevăzute în mod rezonabil.
- Dacă produsul nu funcționează corespunzător, contactați asistența Logitech.
- Pentru activități de service sau reparații, produsul trebuie returnat producătorului.
- Acesta nu este un produs pentru copii și nu este destinat utilizării de către copiii sub 14 ani.
- **Avertisment.** A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 36 de luni. Piese de dimensiuni mici. Pericol de înecare.
- Montați dispozitivul conform instrucțiunilor furnizate. Instalarea necorespunzătoare a acestui produs poate provoca daune sau vătămări.
- Montați dispozitivul corespunzător, conform instrucțiunilor furnizate. Instalarea necorespunzătoare a acestui produs poate provoca daune sau vătămări.

Conformitate Logitech: Acest produs respectă toate cerințele relevante privind restricționarea substanțelor periculoase (RoHS) și gestionarea deșeurilor provenite de la echipamente electrice și electronice (DEEE). Pentru informații despre siguranța produsului, EMC, RF, consumul de energie, RoHS și WEEE, accesați www.logitech.com/compliance. Pentru ca dispozitivul să-și mențină conformitatea, nu este necesar să fie întreținut.

Ambalajele, bateriile, echipamentele electrice și electronice, precum și accesoriile acestora nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pe cât posibil, acestea trebuie separate și duse la un centru de colectare adecvat, pentru a permite reciclarea și pentru a evita potențialele efecte negative asupra mediului și a sănătății umane. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale sau magazinul de la care ați achiziționat produsul ori accesați www.logitech.com/recycling.

Prin prezenta, Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015, Lausanne, Elveția, declară că echipamentul radio de tip periferic cu radiofrecvență respectă normele Directivei 2014/53/EU.

Textul complet al declarației de conformitate cu normele U.E. este disponibil pe următoarea pagină de internet: www.logitech.com/compliance

Banda de frecvență pentru funcționare în Uniunea Europeană (MHz) și puterea maximă de radiofrecvență transmisă (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Acest produs funcționează în banda de frecvență de 5,15 – 5,35 GHz, iar utilizarea este permisă doar în interior. Restricții sau cerințe în: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Acest produs funcționează în banda de frecvență de 5,15 – 5,35 GHz, iar utilizarea este permisă doar în interior. Restricții sau cerințe în: UK.

Avertisment

Acest produs se încadrează în clasa A. Într-un mediu domestic, acest produs poate genera interferențe radio, iar în acest caz poate fi necesar ca utilizatorul să ia măsurile corespunzătoare.

Garanția limitată pentru hardware, oferită de Logitech – rezumat

Logitech garantează că produsul său hardware nu prezintă defecte privind materialele și manopera pe durata identificată pe pachetul produsului, începând cu data achiziției inițiale, iar perioada respectivă nu va fi, în niciun caz, mai mică de doi (2) ani. Consultați support.logitech.com pentru informații specifice de garanție pentru produsul dvs. și pentru procedura de înaintare a unei revendicări de garanție.

Întreaga responsabilitate a companiei Logitech și singura dvs. despăgubire pentru orice încălcare a garanției va fi, la alegerea companiei Logitech, de a repara sau înlocui produsul sau de a rambursa suma plătită, cu condiția ca echipamentul hardware să fie returnat împreună cu chitanța la punctul de achiziție sau la un alt asemenea loc, conform cerințelor legale. Protecția oferită prin garanție este suplimentară față de drepturile oferite în baza legislației locale pentru consumatori și poate varia în funcție de țară. Consultați informațiile complete referitoare la garanție pentru a vă cunoaște drepturile de consumator și măsurile suplimentare de protecție oferite de garanția acestui produs.

Adresa Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Doar pentru consumatorii din Uniunea Europeană: Rețineți faptul că, în Uniunea Europeană, orice perioadă de garanție mai mică de doi ani trebuie mărită la doi (2) ani.

Producător: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importator în Uniunea Europeană: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, Țările de Jos.

Reprezentant legal: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irlanda.

Informații complete referitoare la garanție: support.logitech.com

Türkçe

Ürünü Kullanmadan Önce Kullanıcı Belgelerini Okuyun.

GÜÇ KAYNAĞI UYARISI! Güç kaynağı yalnızca iç mekanlarda kullanım içindir. Yalnızca ürününüzle birlikte verilen güç kaynağını kullanın. Hasarlı bir güç kaynağını onarmaya veya kullanmaya çalışmayın. Güç kaynağını suya sokmayın, özenli kullanmaya dikkat edin. Kablo, fiş ve mahfazanın hasar görüp görmediğini tespit etmek için güç kaynağını düzenli olarak inceleyin.

⚠ **Dikkat.** Tüm güç kablolarını uygun şekilde kablolu ve topraklanmış bir elektrik prizine takın.

⚠ **Uyarı!** Uzun süre 85 desibel üzeri sese maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir. Güvenli ses seviyelerinde kullanarak işitme yetinizi koruyun.

Ürünler için Güvenli Kullanım Yönergeleri

- Pil çıkarma ve değiştirme haricinde ürün kullanıcı tarafından açılmamalı veya ürün üzerinde değişiklik yapılmamalıdır.
- Bu ürünü sökmeyin veya onarmayı denemeyin.
- Ürünü listelenen / onaylanan ITE bilgisayarlar ve aksesuarlarla kullanın.
- Güç kaynağını veya güç kablosunu uygun şekilde kablolanmış ve topraklanmış bir elektrik prizine takın.
- Bu ürün, normal ve makul derecede öngörülebilir kullanım koşulları altında güvenlidir.
- Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa, lütfen Logitech destek birimi ile iletişim kurun.
- Servis veya onarım gerektiğinde, ürün üreticiye gönderilmelidir.
- Bu bir Çocuk Ürünü olmayıp 14 yaşın altındaki çocukların kullanımı için uygun değildir.
- **Uyarı:** 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi.
- Aygıtı verilen talimatlara göre monte edin. Bu ürünün yanlış kurulumu hasara veya yaralanmaya yol açabilir.
- Aygıtı verilen talimatlara göre düzgün bir şekilde monte edin. Bu ürünün yanlış kurulumu hasara veya yaralanmaya yol açabilir.

Logitech Uyumluluğu: Ürün, Zararlı Maddeler Kısıtlaması'na (RoHS) ve Atık Elektronik ve Elektrikli Ekipmanlar'a (WEEE) ilişkin tüm gereklilikleriyle uyumludur. Ürün Güvenliği, EMC, RF, Enerji, RoHS ve WEEE bilgileri için www.logitech.com/compliance adresini ziyaret edin. Ürün uyumluluğu için bakım yapılması gerekmez.

Ambalaj, piller, elektronik parçalar, elektrikli ekipman ve aksesuarları evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Mümkünse geri dönüştürülebilmesi ve hem çevre hem de insan sağlığı üzerindeki olası etkilerin önüne geçmek için ayrı tutulmalı ve uygun bir toplama noktasına götürülmelidir. Daha fazla bilgi için bulunduğunuz bölgedeki yetkililere veya ürünü satın aldığınız yere danışın ya da www.logitech.com/recycling adresine gidin.

Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, bu belge ile bu radyo ekipmanı tipi Radyo-Frekans çevrebiriminin 2014/53/EC sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB uyumluluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde yer alır: www.logitech.com/compliance

Avrupa Birliği'nde İşletim Frekans Bandı (MHz) ve Aktarılan Maksimum Radyo Frekans Gücü (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Bu ürün, 5,15-5,35 GHz frekans bandında çalışır ve yalnızca iç mekânda kullanıma uygundur. Kısıtlamalar veya Gereksinimler: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Bu ürün, 5,15-5,35 GHz frekans bandında çalışır ve yalnızca iç mekânda kullanıma uygundur. Kısıtlamalar veya Gereksinimler: UK.

Uyarı

Bu ürün, A sınıfı bir üründür. Ev ortamında bu ürün radyo parazitine neden olabilir, bu durum kullanıcının önlem almasını gerektirebilir.

Logitech Sınırlı Donanım Garantisi – Özet

Logitech; donanım ürününüzün, satın alınma tarihinden itibaren ürün ambalajında belirtilen süre boyunca malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder; ancak hiçbir durumda bu garantinin süresi iki (2) yıldan az olmayacaktır. Ürününüz ve garanti talebine ilişkin eylem prosedürleri hakkında özel garanti bilgileri almak için support.logitech.com adresine bakın.

Logitech'in tüm sorumluluğu ve garanti ihlaline ilişkin tek çözüm yolunuz, Logitech'in kararına bağlı olarak, ürünün onarımı veya değişimi ya da ödenen bedelin iadesidir. Bunun için gerekli şart, donanımın satış faturası ile birlikte ilk satın alındığı yere veya kanunların gerektirdiği başka bir yere iade edilmesidir. Garanti korumaları, yerel tüketici yasaları kapsamında sağlanan haklara ilavedir ve ülkelere göre farklılık gösterebilir. Tüketici haklarınızı ve bu ürünün garantisi tarafından sağlanan ek korumaları öğrenmek için tüm garanti bilgilerine bakın.

Logitech Adresi: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Sadece Avrupa Birliği Tüketicileri İçin: Avrupa Birliği'nde iki yıldan az her garanti süresinin iki (2) yıla çıkarılacağını unutmayın.

Üretici: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Avrupa Birliği İthalatçısı: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.

Yasal Temsilci: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, İrlanda.

Tüm Garanti Bilgileri: support.logitech.com

العربية

اقرأ الدليل قبل استخدام المنتج.

تحذير خاص بمصدر الطاقة! مصدر الطاقة مخصص للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدم إلا مصدر الطاقة المرفق مع المنتج. ولا تحاول إصلاح أو استخدام مصدر طاقة تالف. تجنبٍ غمر مصدر الطاقة في الماء أو تعريضه لسوء الاستخدام المادي. افحص مصدر الطاقة بصفة منتظمة بحثًا عن وجود تلف بالكبل والقابس الخاص به والغلاف.

⚠ **الحذر.** صِل جميع أسلاك الطاقة بمأخذ كهربائي مُؤَرض وموصل بشكل صحيح.

⚠ **تحذير!** قد يؤدي التعرض لضوضاء بمعدل أعلى من 85 ديسيبل لفترات طويلة إلى إلحاق ضرر بحاسة السمع. ومن ثم يتعين حماية سمعك عن طريق الالتزام بمستويات صوت آمنة.

إرشادات الاستخدام الآمن الخاصة بالمنتجات

- تجنب فتح المنتج أو تعديله إلا لإزالة البطارية واستبدالها.
- تجنب تفكيك هذا المنتج أو محاولة إجراء صيانة له.
- استخدم المنتج مع أجهزة الكمبيوتر والملحقات ITE المدرجة/المعتمدة.
- قم بتوصيل مصدر الطاقة أو سلك الطاقة بمأخذ كهربائي سلكي ومؤرض بشكل صحيح.
- هذا المنتج آمن في ظل ظروف التشغيل العادية والمتوقعة بشكل معقول.
- إذا كان المنتج يعمل بشكلٍ غير صحيح، فيرجى الاتصال بدعم Logitech.
- يتعين إعادة المنتج إلى جهة التصنيع عند الحاجة إلى إجراء أي عمليات صيانة أو إصلاح.
- لا يعد ذلك منتجًا للأطفال، كما أنه غير مخصص للاستخدام من قِبل الأطفال ممن تقل أعمارهم عن 14 عامًا.
- تحذير. غير مناسب للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 36 شهرًا. حيث توجد أجزاء صغيرة. ويمكن أن يتعرضوا لخطر الاختناق.
- قم بتركيب الجهاز وفقًا للإرشادات المقدمة. فقد يتسبب التركيب غير الصحيح لهذا المنتج في تلف أو إصابة.
- قم بتركيب الجهاز بشكل صحيح وفقًا للإرشادات المقدمة. فقد يتسبب التركيب غير الصحيح لهذا المنتج في تلفه أو التعرّض لإصابة.

التوافق مع Logitech: يتوافق المنتج مع كل المتطلبات السارية لتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). وللحصول على المعلومات المتعلقة بسلامة المنتج والتوافق الكهرومغناطيسي (EMC) والتردد اللاسلكي (RF) والطاقة وتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يرجى الانتقال إلى الموقع www.logitech.com/compliance. لا تتعين الصيانة حفاظا على توافق المنتج.

يجب عدم التخلص من مواد التغليف والبطاريات والأجهزة الإلكترونية والكهربائية وملحقاتها مع النفايات المنزلية. ومتى أمكن، يجب فصلها وإحضارها إلى نقطة تجميع ملائمة لإتاحة إعادة تدويرها وتجنب التأثيرات المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. لمزيد من المعلومات، اتصل بالسلطات المحلية لديك أو مكان الشراء، أو تفضل بزيارة الموقع www.logitech.com/recycling.

تعلن شركة Logitech Europe S.A., EPFL – التي مقرها Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne بسويسرا، بموجب هذا المستند أن هذا الجهاز الطرفي للتردد اللاسلكي من نوع المعدات اللاسلكية يتوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي EU/2014/53.

يتوفر النص الكامل لبيان الاتحاد الأوروبي للمطابقة على عنوان الإنترنت التالي: www.logitech.com/compliance

نطاق تردد التشغيل في الاتحاد الأوروبي (ميجاهرتز) والحد الأقصى لطاقة التردد اللاسلكي المرسلة (ديسيبل ميلي واط):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

يعمل هذا المنتج في نطاق تردد 5.15-5.35 جيجاهرتز وهو مقيد للاستخدام الداخلي فقط. قيود أو متطلبات في: بلجيكا، بلغاريا، التشيك، الدانمارك، ألمانيا، إستونيا، أيرلندا، اليونان، إسبانيا، فرنسا، كرواتيا، إيطاليا، قبرص، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورغ، المجر، مالطا، هولندا، النمسا، بولندا، البرتغال، رومانيا، سلوفينيا، سلوفاكيا، فنلندا، السويد، المملكة المتحدة (NI)، النرويج، ليختنشتاين، سويسرا، تركيا.

يعمل هذا المنتج في نطاق تردد 5.15-5.35 جيجاهرتز وهو مقيد للاستخدام الداخلي فقط. قيود أو متطلبات في: المملكة المتحدة

تحذير

هذا منتج من الفئة أ. قد يتسبب هذا المنتج في حدوث تداخل لاسلكي في البيئة المنزلية، وفي هذه الحالة قد يُطلب من المستخدم اتخاذ التدابير المناسبة.

ضمان الأجهزة المحدود من Logitech – ملخص

تضمن Logitech خلو أجهزة Logitech من العيوب في الخامات والصناعة طوال المدة الزمنية المحددة على عبوة المنتج ابتداءً من تاريخ الشراء الأصلي، والذي لا يقل بحال من الأحوال عن سنتين (2). تفضل بزيارة الموقع support.logitech.com للحصول على معلومات الضمان المحددة الخاصة بالمنتج والإجراءات الواجب اتباعها للمطالبة بالضمان.

تتمثل المسؤولية القانونية الكاملة التي تضطلع بها Logitech والتعويض القانوني الحصري الخاص بك عن أي خرق للضمان، وفقًا لما تختاره Logitech، في إصلاح المنتج أو استبداله أو استرداد السعر المدفوع، شريطة إرجاع الأجهزة إلى مركز الشراء أو أي مكان آخر بموجب ما يقتضيه القانون مع تقديم إيصال. تأتي صور حماية الضمان بالإضافة إلى الحقوق المتوفرة بموجب قوانين المستهلك المحلية وقد تختلف من دولة لأخرى. الرجاء الاطلاع على معلومات الضمان الكاملة لمعرفة حقوقك كمستهلك وصور الحماية الإضافية المكفولة بموجب ضمان المنتج هذا.

عنوان Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

خاص بالمستهلكين في منطقة الاتحاد الأوروبي فقط: الرجاء ملاحظة أنه في الاتحاد الأوروبي، أي مدة ضمان أقل من عامين تزيد إلى عامين.

جهة التصنيع: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

المستورد من الاتحاد الأوروبي: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.

الممثل القانوني: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

معلومات الضمان الكاملة: support.logitech.com

עברית

יש לקרוא את המדריך לפני השימוש במוצר.

אזהרת ספק כוח! ספק הכוח מיועד לשימוש ביתי בלבד. השתמש רק בספק הכוח הכלול עם המוצר שלך. אין לנסות לתקן או להשתמש בספק כוח פגום. אין לטבול את ספק הכוח במים או לפגוע בו בצורה פיזית. בדוק את ספק הכוח באופן קבוע על מנת לאתר נזקים בכבל, תקע ובמעטפת.

⚠ **זהירות.** חבר את כל כבלי החשמל ליציאת חשמל קווית המחוברת ומוארקת כהלכה.

⚠ **אזהרה!** חשיפה לרעש החורג מ-85 דציבלים למשך זמן ארוך עלולה לגרום לנזק שמיעה. הגן על שמיעתך על-ידי האזנה בעוצמות שמע בטוחות.

הנחיות לשימוש בטוח במוצרים

- אין לפתוח או לשנות את המוצר, להוציא הסרה והחלפה של סוללות.
- אין לפרק את המוצר או לנסות לטפל בו.
- השתמש במוצר עם המחשבים והאביזרים הרשומים/מורשים מסוג ITE.
- חבר מקור חשמל או כבל חשמל ליציאת חשמל קווית המחוברת ומוארקת כהלכה.
- מוצר זה הינו בטוח בתנאי הפעלה תקינים וכן בתנאי הפעלה אשר ניתן לחזות במידת הסביר.
- במקרה של פעולת מוצר בלתי-תקינה, אנא צור קשר עם מחלקת התמיכה של Logitech.
- יש להחזיר את המוצר ליצרן בכל מקרה של צורך בטיפול או תיקון.
- מוצר זה אינו מוצר לילדים ולא נועד לשימוש על-ידי ילדים מתחת לגיל 14.
- **אזהרה!** לא מתאים לילדים שגילם פחות מ-36 חודשים. חלקים קטנים. סכנת חנק.
- התקן מכשיר בהתאם להוראות המפורטות. התקנה לא תקינה של מוצר זה עלולה לגרום לנזק או לפציעה.
- התקן את המכשיר בהתאם להוראות המצורפות. התקנה לא תקינה של מוצר זה עלולה לגרום לנזק או לפציעה.

ציות לדרישות Logitech: המוצר עומד בכל הדרישות החלות בנוגע להגבלת חומרים מסוכנים (RoHS) ולהשלכה של ציוד אלקטרוני וחשמלי (WEEE). למידע בנוגע לבטיחות, רדיו, חשמל, RoHS ,WEEE, עבור אל www.logitech.com/compliance. אין צורך בתחזוקה לשמירה על תאימות המוצר.

אין להשליך אריזות, סוללות, ציוד אלקטרוני וחשמלי ואביזרים משלימים שלהם ביחד עם האשפה הביתית. בכל עת שניתן, הם צריכים להיות מופרדים ולהביא אותם לנקודת איסוף מוסדרת המאפשרת מיחזור ולהימנע מהשפעות אפשריות על הסביבה ועל הבריאות. למידע נוסף, נא לפנות אל הרשות העירונית או למקום רכישת המוצר או לעבור אל www.logitech.com/recycling.

לפיכך, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland מצהירה כי סוג ציוד הרדיו תדר רדיו סביבה בתאימות עם דירקטיבה EU/2014/53.

הטקסט המלא של הצהרת התאימות האירופאית זמין בכתובת האינטרנט הבאה: www.logitech.com/compliance

תדר פס שימוש באיחוד האירופי (MHz) ועוצמת תדר שידור מרבית (dBm):
VR0034 *Bluetooth* LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VR0034 *Bluetooth* LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VR0034 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VR0034 WLAN (5 Ghz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

מוצר זה מתפקד בטווח תדרים 5.15 - 5.35 ג'יגה-הרץ ומוגבל לשימוש ביתי בלבד. הגבלות או דרישות ב: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

מוצר זה מתפקד בטווח תדרים 5.15 - 5.35 ג'יגה-הרץ ומוגבל לשימוש ביתי בלבד. הגבלות או דרישות ב: בריטניה.

אזהרה

זהו מוצר סוג A. בסביבה ביתית, מוצר זה עלול לגרום להפרעות רדיו, כאשר בכל מקרה המשתמש יידרש לבצע צעדים הולמים.

אחריות מוגבלת על חומרה של Logitech – סיכום

Logitech מתחייבת כי מוצר החומרה שלה יהא נקי מפגמי חומרים ועבודה במהלך פרק הזמן המצוין באריזת המוצר, החל מתאריך הרכישה הקמעונאית המקורית, אולם בשום מקרה פרק זמן זה לא יהא קצר משנתיים (2 שנים). עיין באתר support.logitech.com למידע אחריות ספציפי בנוגע למוצר שלך ולהליכים להגשת תביעה במסגרת האחריות.

חבותה המלאה של Logitech והסעד הבלעדי שלך בגין כל הפרת אחריות יהיו, לבחירתה של Logitech, תיקון או החלפה במקביל תפקודי של המוצר או החזרת המחיר ששולם, בהנחה כי החומרה מוחזרת לנקודת הרכישה או למקום אחר כפי שיידרש בדין, בצירוף קבלה. ההגנות במסגרת האחריות נוספות על הזכויות המסופקות בדיני הצרכנות המקומיים, ועשויות להיות שונות בארצות שונות. נא לעיין במידע האחריות המלא לבירור זכויות הצרכן וההגנות הנוספות המסופקות על-ידי אחריות מוצר זו.

כתובת Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

ללקוחות באיחוד האירופי בלבד: שים לב כי באיחוד האירופי, כל תקופת אחריות הקצרה משנתיים תוארך לשנתיים.

היצרן: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

יבואן באיחוד האירופי: Logitech Europe S.A., Takenhofplein 3, 6538 SZ Nijmegen, NL.

ייצוג משפטי: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

מידע מלא בנושא אחריות: support.logitech.com